



مصرف قطر الإسلامي (ش.م.ق.)  
البيانات المالية الموحدة  
31 ديسمبر 2011

| صفحة   |                                        |
|--------|----------------------------------------|
| 1      | تقرير مدقق الحسابات المستقل            |
| 2      | بيان المركز المالي الموحد              |
| 3      | بيان الدخل الموحد                      |
| 4      | بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد |
| 5 - 6  | بيان التدفقات النقدية الموحد           |
| 7 - 75 | إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة   |

# مصرف قطر الإسلامي (ش.م.ق.)

(الف ريال قطري)

بيان المركز المالي الموحد

كما في 31 ديسمبر 2011

| 2010<br>(معدلة)   | 2011              | إيضاحات | الموجودات                                                                                         |
|-------------------|-------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1,874,550         | 1,832,513         | 5       | نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي                                                                   |
| 12,431,180        | 7,368,705         | 6       | أرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية                                                     |
| 29,351,773        | 29,595,870        | 7       | ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                                                                      |
| 3,433,088         | 14,810,188        | 8       | استثمارات مالية                                                                                   |
| -                 | 324,505           | 9       | موجودات شركة تابعة محتفظ بها للبيع                                                                |
| 1,114,862         | 1,206,119         | 10      | استثمارات أخرى                                                                                    |
| 1,631,259         | 884,917           | 11      | استثمارات في شركات زميلة                                                                          |
| 1,669,910         | 1,645,076         | 12      | موجودات أخرى                                                                                      |
| 370,560           | 402,195           | 13      | موجودات ثابتة                                                                                     |
| -                 | 216,056           | 14      | شهرة                                                                                              |
| <b>51,877,182</b> | <b>58,286,144</b> |         | <b>إجمالي الموجودات</b>                                                                           |
|                   |                   |         | المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق وحقوق غير مسيطر عليها وحقوق المساهمين               |
|                   |                   |         | <b>المطلوبات</b>                                                                                  |
| 8,411,919         | 13,342,262        | 15      | أرصدة حسابات البنوك والمؤسسات المالية                                                             |
| 8,730,535         | 9,003,462         | 16      | حسابات العملاء                                                                                    |
| -                 | 195,282           | 9       | مطلوبات شركة تابعة محتفظ بها للبيع                                                                |
| 1,123,965         | 1,524,186         | 17      | مطلوبات أخرى                                                                                      |
| 2,713,290         | 2,716,691         | 18      | أدوات صئوك تمويلية                                                                                |
| <b>20,979,709</b> | <b>26,781,883</b> |         | <b>إجمالي المطلوبات</b>                                                                           |
| <b>21,639,141</b> | <b>18,653,837</b> | 20      | <b>حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق</b>                                                         |
| <b>206,684</b>    | <b>1,648,005</b>  | 21      | <b>حقوق غير مسيطر عليها</b>                                                                       |
|                   |                   |         | <b>حقوق المساهمين</b>                                                                             |
| 2,166,022         | 2,362,932         | 22      | رأس المال                                                                                         |
| 4,654,922         | 6,370,016         | 22      | احتياطي قانوني                                                                                    |
| 666,571           | 666,571           | 22      | احتياطي عام                                                                                       |
| 428,500           | 428,500           | 22      | احتياطي مخاطر                                                                                     |
| (6,424)           | (30,514)          | 22      | احتياطي قيمة عادلة                                                                                |
| (53,706)          | (38,856)          | 22      | احتياطي تقييم عملات                                                                               |
| 1,083,011         | 1,063,319         | 22      | أرباح نقدية مقترح توزيعها                                                                         |
| 112,752           | 380,451           |         | أرباح مدورة                                                                                       |
| <b>9,051,648</b>  | <b>11,202,419</b> |         | <b>إجمالي حقوق المساهمين</b>                                                                      |
| <b>51,877,182</b> | <b>58,286,144</b> |         | <b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق وحقوق غير مسيطر عليها وحقوق المساهمين</b> |

أحمد مشاري  
الرئيس التنفيذي بالإنابة

جاسم بن حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى 40 جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## مصرف قطر الإسلامي (ش.م.ق.)

(الف ريال قطري)

### بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

| 2010<br>(معدلة) | 2011      | إيضاحات |                                                          |
|-----------------|-----------|---------|----------------------------------------------------------|
| 1,751,334       | 1,775,466 | 23      | إيرادات الأنشطة التمويلية ، صافي                         |
| 213,714         | 631,348   | 24      | إيرادات الأنشطة الاستثمارية ، صافي                       |
| 1,965,048       | 2,406,814 |         | إجمالي إيرادات الأنشطة التمويلية والاستثمارية ، صافي     |
| 308,723         | 323,134   | 25      | إيرادات عمولات ورسوم                                     |
| (19,475)        | (23,131)  |         | مصروفات عمولات ورسوم                                     |
| 289,248         | 300,003   |         | إيرادات عمولات ورسوم ، صافي                              |
| 26,187          | (25,265)  | 26      | ( خسائر ) أرباح عمليات النقد الأجنبي ، صافي              |
| 2,280,483       | 2,681,552 |         | صافي إيرادات التشغيل                                     |
| (444,632)       | (700,820) | 27      | مصروفات إدارية وعمومية                                   |
| (34,660)        | (50,235)  | 13      | إستهلاكات موجودات ثابتة                                  |
| (49,979)        | (13,001)  | 7       | خسائر انخفاض قيمة الذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية         |
| 9,571           | (181,963) |         | ( خسائر ) انخفاض إسترداد قيمة استثمارات مالية وذمم مدينة |
| 1,760,783       | 1,735,533 |         | صافي ربح السنة من العمليات المستمرة قبل الضرائب          |
| -               | (2,282)   |         | ضرائب الدخل                                              |
| 1,760,783       | 1,733,251 |         | صافي أرباح السنة من العمليات المستمرة                    |
| -               | (1,919)   | 9       | خسائر من موجودات محتفظ بها للبيع                         |
| 1,760,783       | 1,731,332 |         | صافي ربح السنة                                           |
|                 |           |         | يخصم:                                                    |
| (446,623)       | (409,615) | 28      | حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من صافي الربح     |
| (27,418)        | 149,286   | 21      | حصة الحقوق غير المسيطر عليها                             |
| (24,563)        | (105,854) |         | حصة حملة الصكوك من الربح                                 |
| 1,262,179       | 1,365,149 |         | حصة المساهمين في صافي ربح السنة                          |
| 5,87            | 5,87      | 29      | عائد السهم الأساسي والمخفف من الربح (ريال قطري لكل سهم ) |

تشكل الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى 40 جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة.



# مصرف قطر الإسلامي (ش.م.ق)

(الف ريال قطري)

مصرف قطر الإسلامي (ش.م.ق)  
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

| رأس المال                                                         | مبالغ مدفوعة<br>تحت حساب زيادة | احتياطي<br>قانوني | احتياطي<br>عام   | احتياطي<br>مخاطر | احتياطي<br>قيمة عادلة | احتياطي<br>تقييم عملات | أرباح نقدية<br>مقترح توزيعها | أرباح مدورة      | الإجمالي       |                   |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|------------------|------------------|-----------------------|------------------------|------------------------------|------------------|----------------|-------------------|
|                                                                   |                                |                   |                  |                  |                       |                        |                              |                  |                |                   |
| <b>2011</b>                                                       |                                |                   |                  |                  |                       |                        |                              |                  |                |                   |
| الرصيد كما في 1 يناير 2011                                        | 2,166,022                      | -                 | 4,654,922        | 666,571          | 428,500               | (6,424)                | (53,706)                     | 1,083,011        | 112,752        | 9,051,648         |
| الأسهم المصدرة لجهاز قطر للاستثمار (إيضاح 22/أ)                   | 196,910                        | -                 | 1,715,094        | -                | -                     | -                      | -                            | -                | -              | 1,912,004         |
| أرباح نقدية موزعة عن سنة 2010                                     | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | -                            | 1,083,011        | -              | (1,083,011)       |
| صافي أرباح سنة 2011                                               | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | -                            | -                | 1,365,149      | 1,365,149         |
| احتياطي قيمة عادلة ، صافي                                         | -                              | -                 | -                | -                | -                     | (24,090)               | -                            | -                | -              | (24,090)          |
| احتياطي تقييم عملات ، صافي                                        | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | 14,850                       | -                | -              | 14,850            |
| أرباح نقدية مقترح توزيعها                                         | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | -                            | 1,063,319        | (1,063,319)    | -                 |
| المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية (إيضاح 22/ز)   | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | -                            | -                | (34,131)       | (34,131)          |
| <b>الرصيد كما في 31 ديسمبر 2011</b>                               | <b>2,362,932</b>               | <b>-</b>          | <b>6,370,016</b> | <b>666,571</b>   | <b>428,500</b>        | <b>(30,514)</b>        | <b>(38,856)</b>              | <b>1,063,319</b> | <b>380,451</b> | <b>11,202,419</b> |
| <b>2010</b>                                                       |                                |                   |                  |                  |                       |                        |                              |                  |                |                   |
| الرصيد كما في 1 يناير 2010                                        | 2,067,566                      | 956,003           | 3,797,375        | 666,571          | 428,500               | (44,827)               | (47,551)                     | 1,181,466        | -              | 9,005,103         |
| الأسهم المصدرة لجهاز قطر للاستثمار (إيضاح 22/أ)                   | 98,456                         | (956,003)         | 857,547          | -                | -                     | -                      | -                            | -                | -              | -                 |
| أرباح نقدية عن سنة 2009                                           | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | -                            | (1,181,466)      | -              | (1,181,466)       |
| صافي أرباح سنة 2010                                               | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | -                            | -                | 1,262,179      | 1,262,179         |
| احتياطي قيمة عادلة ، صافي                                         | -                              | -                 | -                | -                | -                     | 38,403                 | -                            | -                | -              | 38,403            |
| احتياطي تقييم عملات ، صافي                                        | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | (6,155)                      | -                | -              | (6,155)           |
| أرباح نقدية مقترح توزيعها                                         | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | -                            | 1,083,011        | (1,083,011)    | -                 |
| المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية (إيضاح 22 / ز) | -                              | -                 | -                | -                | -                     | -                      | -                            | -                | (66,416)       | (66,416)          |
| <b>الرصيد كما في 31 ديسمبر 2010 (معدلة)</b>                       | <b>2,166,022</b>               | <b>-</b>          | <b>4,654,922</b> | <b>666,571</b>   | <b>428,500</b>        | <b>(6,424)</b>         | <b>(53,706)</b>              | <b>1,083,011</b> | <b>112,752</b> | <b>9,051,648</b>  |

تشكل الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى 40 جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

| 2010<br>(معدلة) | 2011      | إيضاحات |                                                                   |
|-----------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------|
|                 |           |         | التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل                                 |
| 1,760,783       | 1,731,332 |         | صافي ربح السنة                                                    |
|                 |           |         | تعديلات:                                                          |
| 34,660          | 50,235    | 13      | إستهلاكات موجودات ثابتة                                           |
| 2,767           | 58,471    |         | خسائر من إعادة تقييم عملات أجنبية                                 |
| 199             | (22,301)  |         | أرباح بيع استثمارات مالية                                         |
| 49,979          | 13,001    | 7 (د)   | مخصص إنخفاض قيمة الذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                   |
| (9,571)         | 181,963   |         | مخصص إنخفاض قيمة استثمارات مالية                                  |
| (17,113)        | (5,265)   |         | أرباح بيع استثمارات أخرى                                          |
| -               | 2,560     |         | خسارة من تقييم استثمارات                                          |
| -               | (102,453) |         | إطفاء صكوك                                                        |
| -               | 450       |         | خسارة من بيع موجودات ثابتة                                        |
| -               | 2,282     |         | ضرائب الدخل                                                       |
| 1,821,704       | 1,910,275 |         | صافي أرباح التشغيل قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية |
|                 |           |         | صافي النقص/(الزيادة) في الموجودات:                                |
| 267,466         | 307,244   |         | أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية                                |
| (326,444)       | 128,872   |         | احتياطي نقدي لدى مصرف قطر المركزي                                 |
| (6,738,270)     | (257,098) |         | ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                                      |
| (240,080)       | 229,598   |         | موجودات أخرى                                                      |
|                 |           |         | صافي الزيادة / (النقص) في المطلوبات:                              |
| (279,066)       | 4,912,329 |         | أرصدة حسابات البنوك والمؤسسات المالية                             |
| 2,011,831       | 272,927   |         | حسابات جارية للعملاء                                              |
| (39,297)        | 460,518   |         | مطلوبات أخرى                                                      |
| (3,522,156)     | 7,964,665 |         | صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) أنشطة التشغيل             |

بيان التدفقات النقدية الموحد - تتمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

| 2010        | 2011         | إيضاحات |                                                               |
|-------------|--------------|---------|---------------------------------------------------------------|
|             |              |         | التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار                           |
| (1,845,637) | (13,647,511) |         | شراء استثمارات مالية                                          |
| 281,262     | 3,274,010    |         | متحصلات من بيع استثمارات مالية                                |
| -           | 231,188      | 14      | ارصدة نقدية عند تاريخ الاستحواذ                               |
| (122,787)   | (501,862)    |         | استثمارات إضافية في شركات زميلة                               |
| -           | 101          |         | متحصلات من بيع موجودات ثابتة                                  |
| 105,171     | 198,438      |         | متحصلات من بيع شركات زميلة                                    |
| -           | (295,594)    |         | شراء استثمارات أخرى                                           |
| 105,680     | 209,602      |         | متحصلات من بيع استثمارات أخرى                                 |
| 53,220      | 108,931      |         | توزيعات الأرباح المستلمة من شركات زميلة                       |
| (106,340)   | (82,421)     |         | شراء موجودات ثابتة                                            |
| (1,529,431) | (10,505,118) |         | صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار            |
|             |              |         | التدفقات النقدية من أنشطة التمويل                             |
| -           | 1,912,004    | 22 أ/   | متحصلات من زيادة رأس المال                                    |
| 7,550,239   | (3,394,919)  |         | (النقص) الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق         |
| (1,181,466) | (1,083,011)  | 22 و/   | أرباح نقدية موزعة للمساهمين                                   |
| 2,688,727   | -            |         | أدوات صكوك تمويلية                                            |
| 9,057,500   | (2,565,926)  |         | صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التمويل |
| 4,005,913   | (5,106,379)  |         | صافي (النقص) الزيادة في رصيد النقد وما في حكمه                |
| 8,913,484   | 12,919,397   |         | رصيد النقد وما في حكمه كما في 1 يناير                         |
| 12,919,397  | 7,813,018    | 36      | رصيد النقد وما في حكمه كما في 31 ديسمبر                       |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 1 الوضع القانوني والنشاط الرئيسي

تأسس مصرف قطر الإسلامي ("البنك") كشركة مساهمة قطرية ("ش.م.ق.") ، بتاريخ 8 يوليو 1982م بموجب المرسوم الأميري رقم 45 لسنة 1982. يقوم البنك بتقديم الخدمات المصرفية والأنشطة التمويلية والاستثمارية المتمثلة في التمويل الإسلامي مثل المراجحة والمضاربة والمشاركة والمساومة والإجارة وعقود الاستصناع ومعاملات أخرى. كما يقوم البنك بأنشطة استثمارية سواء كانت لحسابه الخاص أو نيابة عن عملائه. إن جميع أنشطة البنك تتم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، كما هي محددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية بالبنك وفقاً لعقد تأسيسه ونظامه الداخلي.

يمارس البنك نشاطه من خلال مركزه الرئيسي الكائن في شارع حمد الكبير بالدوحة وثلاثون فرعاً داخل دولة قطر. إن أسهم البنك مدرجة للتداول في بورصة قطر.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2011 وفقاً لقرار مجلس الإدارة بتاريخ 18 يناير 2012.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

### (أ) أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 وفقاً للمعايير المحاسبية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية والتعليمات المصرفية ذات الصلة الصادرة عن مصرف قطر المركزي وقانون الشركات التجارية القطري رقم 5 لسنة 2002. تطبق المعايير الدولية للتقارير المالية في حالة وجود أمور لم يتم إدراجها ضمن معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

### (ب) العرف المحاسبي

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات العقارية واستثمارات مالية محددة تم تصنيفها لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين واستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. واستثمارات عقارية محتفظ بها للبيع والتأجير التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

### (ج) التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

تتفق السياسات المحاسبية المتبعة مع السياسات المحاسبية المتبعة في السرة السابقة ، باستثناء التعديلات والمعايير الجديدة التالية على المعايير المحاسبية والإطار العام ، السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2011.

### المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

خلال سنة 2010 ، قامت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("AAIOFI") بتعديل إطار المفاهيم لديها وأصدرت معيار محاسبة مالي جديد - معيار المحاسبة المالي رقم 25 "الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة" والذي يسري مفعوله اعتباراً من 1 يناير 2011.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

(ج) التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات - تنمة

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة - تنمة

معيار المحاسبة المالية رقم 1 : إطار التقارير المالية للمؤسسات المالية الإسلامية

إن إطار المبادئ المحاسبية المعدل يوفر الأسس لمعايير المحاسبة المالية التي تصدرها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ، يدخل الإطار المعدل مفهوم الموضوع والشكل مقارنة بمفهوم الشكل على الموضوع ، ينص الإطار على أنه من الضروري بيان المعلومات والمعاملات والأحداث الأخرى وعرضها وفقاً لموضوعها وواقعها الاقتصادي بالإضافة إلى الشكل القانوني.

إن تطبيق هذا التعديل لم يكن له أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز المالي للمجموعة أو أدائها.

معيار المحاسبة المالية 25 "الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة"

لقد طبقت المجموعة معيار المحاسبة المالي 25 الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والذي يغطي التحقيق والقياس والعرض والإفصاح عن الاستثمار في الصكوك والأسهم والاستثمارات المماثلة التي تظهر فيها خصائص الدين وأدوات الملكية والتي توفرها المؤسسات المالية الإسلامية.

كان لتطبيق معيار المحاسبة 25 تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة ، نتيجة لتطبيق هذا المعيار الجديد ، تمت مراجعة تصنيف المحفظة الاستثمارية وأدخلت تعديلات ، إن وجدت ، في هذه التصنيفات تماشياً مع معيار المحاسبة المالي 25.

معيار المحاسبة الدولي 24 ، الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة (المراجع)

تم توضيح تعريف الأطراف ذات العلاقة لتبسيط تحديد علاقات الأطراف ذات العلاقة خصوصاً فيما يتعلق بالتأثير الهام والإدارة المشتركة. تم إدخال إعفاء جزئي من متطلبات الإفصاح بالنسبة للمؤسسات ذات العلاقة بالحكومة . بالنسبة لهذه المؤسسات سوف لن تنطبق عليها الإفصاحات العامة المطلوبة لمعيار المحاسبة الدولي 24. وبدلاً من ذلك أدخلت إفصاحات بديلة و تتطلب : (أ) إسم الحكومة وطبيعة علاقتها بالمؤسسة مقدمة التقرير (ب) طبيعة وقيمة المعلومات الفردية الهامة . (ج) تحديد نوع وقيمة وحجم المعاملات الأخرى الهامة في مجموعها. سوف لن ينشأ عن هذا التعديل أي تغيرات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تتمة

### (ج) التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات - تتمة

#### المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة - تتمة

#### معيار المحاسبة الدولي 32 ، الأدوات المالية : عرض و تبويب إصدارات الحقوق (المراجع)

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية من أجل تصنيف إصدارات الحقوق (وبعض الخيارات أو الضمانات ) كأدوات رأسمالية إذا : (أ) أعطيت الحقوق بالتناسب لجميع مالكي الأدوات الرأسمالية الحاليين غير المشتقات. (ب) م ن أجل شراء عدد محدد من الأدوات الرأسمالية الخاصة بالمؤسسة مقابل مبلغ محدد بأية عمله يقدم التعديل إعفاءات للمؤسسات التي تصدر حقوقاً (مقومة بعملة غير عملتها الرسمية) من معاملة الحقوق كمشتقات و إدراج تغيرات القيمة العادلة في الربح أو الخسارة. إن الحقوق المصدرة بعملات أجنبية و المحتسبة سابقاً كمشتقات يتم تصنيفها الآن كأدوات رأسمالية. سوف لن تنشأ عن هذا التعديل أي تغيرات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة

#### تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (أصدرت في مايو 2010)

تشتمل التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية على تعديلات تنتج عنها تغيرات محاسبية لأغراض العرض أو التحقيق أو القياس. وكذلك تعديلات صياغية أو تحريرية تتعلق بمختلف المعايير الدولية للتقارير المالية . إن معظم التعديلات يسري مفعولها للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2011 . ويسمح بالتطبيق المبكر . لا يتوقع حدوث تغيرات جوهرية في السياسات المحاسبية نتيجة لهذه التعديلات.

المعايير والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في 2011 ولكن لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو أداء المجموعة:

| المعيار / التفسير                                      | المحتوى                                                                |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية 13 | برامج الولاء الخاصة بالعملاء (تحديد القيمة العادلة للتسهيلات الممنوحة) |
| تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية 19 | سداد مطلوبات مالية بأدوات رأسمالية                                     |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة – تتمة

### (ج) التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات – تتمة

#### المعايير والتفسيرات المصدرة ولكن لم تطبق

لقد أصدرت لجنة المعايير الدولية المعايير التالية ولكن لم تصبح ملزمة بعد ولم تطبقها المجموعة مبكراً:

| المعيار / التفسير                  | المحتوى                                     | تاريخ السريان |
|------------------------------------|---------------------------------------------|---------------|
| المعيار الدولي للتقارير المالية 9  | الأدوات المالية : التصنيف والقياس – الجزء 1 | 1 يناير 2015  |
| المعيار الدولي للتقارير المالية 10 | المركز المالي الموحد                        | 1 يناير 2013  |
| المعيار الدولي للتقارير المالية 11 | الترتيبات المشتركة                          | 1 يناير 2013  |
| المعيار الدولي للتقارير المالية 12 | الإفصاح عن الحقوق في المؤسسات الأخرى        | 1 يناير 2013  |
| المعيار الدولي للتقارير المالية 13 | قياس القيمة العادلة                         | 1 يناير 2013  |

تقوم المجموعة بدراسة تفاصيل المعايير أعلاه وتأثيرها على المجموعة ومواعيد تطبيقها قبل المجموعة.

### (د) أسس التوحيد

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما في 31 ديسمبر من كل سنة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام سياسات محاسبية متطابقة.

الشركات التابعة هي كافة المؤسسات (بما في ذلك الكيانات ذات غرض خاص) التي تكون لدى المجموعة القدرة على السيطرة على سياساتها المالية والتشغيلية و يسيطر عليها ذلك إمتلاك حصة تزيد على النصف من حقوق التصويت. كما يتم الأخذ في الاعتبار وجود أثر حقوق التصويت المحتملة التي يمكن حالياً ممارستها أو تحويلها عند تقييم مدى تحكم المجموعة في شركة أخرى.

يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة منذ تاريخ الاستحواذ ، والذي يمثل تاريخ حصول المجموعة على السيطرة ، سوف يتم الإستمرار في توحيد البيانات المالية للشركات التابعة إلى تلويخ فقدان السيطرة.

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة.

تتمثل الحقوق الغير مسيطر عليها في الجزء من صافي الأرباح وصافي الموجودات الغير مملوكة بشكل مباشر أو غير مباشر من قبل المجموعة ويتم عرضها بشكل منفصل في بيان الدخل الموحد وبيان المركز المالي الموحد.

في حالة تغيير نسبة الملكية في الشركة التابعة بدون فقدان السيطرة عليها ، يتم إدراجها كمعاملات حقوق المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### (د) أسس التوحيد - تنمة

فيما يلي بيان بالشركات التابعة الهامة للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2011:

| نسبة الملكية<br>الفعلية | نشاط العمل الرئيسي            | بلد التأسيس          |                                          |
|-------------------------|-------------------------------|----------------------|------------------------------------------|
| %49                     | الاستثمار العقاري             | قطر                  | شركة عقار للتطوير والاستثمار العقاري (أ) |
| %70                     | بنك استثماري                  | المملكة المتحدة      | مصرف قطر الإسلامي (المملكة المتحدة)      |
| %100                    | شركة تمويل                    | قطر                  | شركة المصرف لإصدار الصكوك المحدودة       |
| %46,67                  | بنك استثماري                  | قطر                  | كيو إنفست ذ.م.م (أ)                      |
| %46,67                  | الاستثمار العقاري             | لكسمبورج             | فيردي (ب)                                |
| %46,67                  | الاستثمار في حقوق الملكية     | فرنسا                | كيو وست (ب)                              |
| %44,8                   | بنك استثماري                  | السعودية             | كيو انفست السعودية (ب)                   |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | جزر الكيمان          | بوليمر القابضة (ب)                       |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | جزر الكيمان          | كيو لخدمات الاعمال (ب)                   |
| %46,67                  | ودائع استثمارية               | جزر الكيمان          | كيو لادارة السيولة المحدودة (ب)          |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | جزر الكيمان          | كيو سعودي الفا (ب)                       |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | جزر الكيمان          | كيو سعودي بيتا (ب)                       |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | جزر الكيمان          | كيو سعودي جاما (ب)                       |
| %46,67                  | صندوق استثمار في النقل البحري | جزر الكيمان          | كيو للاستثمار في النقل البحري (ب)        |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | جزر الكيمان          | كيو لخدمات النقل البحري (ب)              |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | موريشيوس             | كيو انفست القابضة موريشيوس (ب)           |
| %46,67                  | استثمارات                     | لوكسمبورج            | كيو انفست لوكسمبورج (ب)                  |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | قطر (مركز قطر للمال) | كيو انفست وشركاه المحدودة (ب)            |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | البحرين              | كيو دبليو ام بي للاستثمار المحدودة (ب)   |
| %46,67                  | الاستثمار في حقوق الملكية     | جزر الكيمان          | كيو لحقوق الملكية (ب)                    |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | جزر الكيمان          | كيو جرين (ب)                             |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | جزر الكيمان          | كيو للتمويل (ب)                          |
| %46,67                  | شركة استثمار قابضة            | موريشيوس             | كيو تمويل موريشيوس (ب)                   |



## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### (د) أسس التوحيد - تنمة

#### ملاحظات:

(أ) المجموعة لها أغلبية تسيطر على التصويت داخل إجتماعات مجلس إدارة الشركات التابعة متمثلة في وجود أكبر عدد من الأعضاء داخل مجلس الإدارة.

(ب) المجموعة لها السيطرة بطريقة غير مباشر وذلك من خلال شركة كيو إنفست ذ.م.م حيث أن هذه الشركات مملوكة بالكامل لشركة كيو إنفست وبالتالي فإن هذه الشركات تعتبر شركات تابعة في المجموعة.

### (هـ) تجميع الأعمال والشهرة

يتم إحتساب تجميع الأعمال بإستخدام طريقة الإستحواذ ، حيث يتم قياس تكلفة الإستحواذ بإجمالي المبلغ المحول ، بالقيمة العادلة في تاريخ الإستحواذ وقيمة الحقوق غير المسيطر عليها في الأعمال التي يتم الإستحواذ عليها. عن كل تجميع أعمال تقوم المجموعة بقياس الحقوق غير المسيطر عليها في الأعمال التي يتم إستحواذها بالقيمة العادلة أو بالحصة النسبية من صافي موجودات الأعمال المعرفة التي يتم الإستحواذ عليها. تكاليف الإستحواذ التي يتم تكبدها تحسب كمصاريف وتدرج ضمن المصاريف الإدارية والعمومية.

عندما تستحوذ المجموعة على أية أعمال تقوم بتصنيف الموجودات والمطلوبات المالية المستحوذ عليها وفقاً للشروط التعاقدية والأحوال الاقتصادية والظروف الخاصة في تاريخ الإستحواذ.

إذا تم إنجاز تجميع الأعمال على مراحل ، يعاد قياس نسبة الملكية السابقة في المؤسسة المستحوذ عليها بالقيمة العادلة في تاريخ الإستحواذ من خلال بيان الدخل الموحد.

أى مبالغ محولة من المالك يتم إدراجها بالقيمة العادلة في تاريخ الإستحواذ. إن أى تغييرات لاحقة في القيمة العادلة للمبالغ المحتملة التي تصبح موجودات أو مطلوبات يتم إدراجها إما في بيان الدخل أو كتغير في حقوق المساهمين . إذا تم تصنيف المبالغ المحتملة كحقوق مساهمين فعندئذ يجب أن لا يعاد قياسها.

الشهرة يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة و التي هي زيادة إجمالي المبالغ المحولة والمبلغ المدرج للحقوق غير المسيطر عليها على صافي الموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المتوقعة.

إذا كانت هذه المبالغ أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة المستحوذ عليها ، يتم إدراج الفرق في بيان الدخل الموحد. بعد التحقق المبدئي يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقص أى خسائر إنخفاض قيمة متراكمة . لغرض فحص الإنخفاض يتم توزيع الشهرة المكتسبة ضمن تجميع الأعمال ، من تاريخ الإستحواذ ، على جميع الوحدات المدرة للنقد للمجموعة والتي يتوقع أن تستفيد من تجميع الأنشطة ، بغض النظر عن تحويل موجودات أو مطلوبات أخرى من الشركة إلى تلك الوحدات.

عندما تشكل الشهرة جزء من وحدة مدرة للنقد ويتم إستبعاد جزء من العملية داخل تلك الوحدة، تدرج الشهرة المتعلقة بالعملية المستبعدة في القيمة الدفترية للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة من إستبعاد العملية . يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة على أساس القيم النسبية للعملية المستبعدة والجزء المحتفظ به من الوحدة المدرة للنقد. تقاس الحقوق غير المسيطر عليها بنسبة مساهمتها في صافي الموجودات المستحوذ عليها.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تتمة

## (و) الاستثمارات في الشركات الزميلة

تحتسب استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية. الشركة الزميلة هي أي منشأة تقارن المجموعة عليها تأثيراً هاماً والتي لا تكون شركة تابعة أو مشروع مشترك. ويفترض وجود تأثير هام إذا كانت المجموعة تملك، بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال الشركات التابعة لها نسبة 20٪ أو أكثر من حقوق التصويت في المنشأة، إلا إذا أمكن إثبات عكس ذلك. وعلى العكس، قد يكون هناك تأثير هام أيضاً من خلال إتفاقيات مع مساهمين بالمنشأة أو المنشأة نفسها بغض النظر عن نسبة المساهمة التي تمتلكها المجموعة في تلك المنشأة.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية تدرج الاستثمارات في الشرائط الزميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة زائداً التغيرات بعد الإستحواذ في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة ناقص أي إنخفاض في القيمة. تدرج حصة المجموعة من نتائج أعمال الشركات الزميلة في بيان الدخل الموحد. في حالة إدراج أي تغيير مباشر في حقوق مساهمي الشركة الزميلة، تدرج المجموعة حصتها من هذه التغيرات وتفصح عنها، عند اللزوم، في بيان التغيرات في حقوق المساهمين.

في تاريخ كل مركز مالي، تقرر المجموعة ما إذا كان يوجد هناك أي دليل موضوعي على إنخفاض قيمة استثمارها في الشركة الزميلة في حال حدوث ذلك، تحتسب المجموعة قيمة الإنخفاض وهي الفرق بين القيمة العادلة للشركة الزميلة وتكلفة الإستحواذ ويتم إدراج المبلغ في بيان الدخل الموحد.

يتم استبعاد الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة بنسبة حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

## (ز) العملات الأجنبية والمعاملات

## العملة التشغيلية وعملة العرض

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بالريال القطري، وهي العملة المستخدمة في الأنشطة التشغيلية وفي عرض البيانات المالية للمجموعة.

## المعاملات و الأرصدة

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الريال القطري باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة.

الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية يتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة للعملة التشغيلية في تاريخ بيان المركز المالي. تحول جميع الفروقات إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحويل البنود غير النقدية بالعملة الأجنبية التي تقاس بالتكلفة التاريخية باستخدام أسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تمت فيه المعاملة. البنود غير النقدية بالعملة الأجنبية التي تقاس بالقيمة العادلة يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. و تحول جميع الفروقات إلى بيان التغيرات في حقوق المساهمين تحت بند "احتياطي قيمة عادلة".

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ز) العملات الأجنبية والمعاملات - تنمة

#### شركات المجموعة

يتم تحويل البيانات المالية لشركات المجموعة ( والتي لا توجد عملة أي منها في إقتصاد تضخمي) إلى عملة عرض البيانات المالية للمجموعة وفقاً لما يلي:

1. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات في بيان المركز المالي باستخدام سعر الصرف عند الإغلاق بتاريخ إعداد بيان المركز المالي.
2. يتم تحويل الإيرادات والمصروفات لبيان الدخل بسعر الصرف المتوسط (باستثناء إذا كان سعر الصرف المتوسط لا يعبر عن تقريب معقول للأثر التراكمي لأسعار الصرف السائدة في تاريخ التعاملات وفي هذه الحالة تترجم الإيرادات والمصروفات باستخدام سعر الصرف السائد في تاريخ التعاملات).
3. جميع فروقات التحويل تدرج في بند منفصل ضمن بيان التغيرات في حقوق المساهمين تحت بند "احتياطي تقييم عملات".

عند توحيد البيانات المالية ، يتم إدراج فروقات التحويل الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات بالعملات الأجنبية في بيان التغيرات في حقوق المساهمين ضمن "احتياطي تقييم عملات". يتم الاعتراف بفروقات التحويل الناتجة عن الإستبعاد أو البيع الجزئي للعمليات الأجنبية والتي سبق إدراجها ضمن بيان التغيرات في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل كجزء من أرباح وخسائر البيع.

### ح) تحقيق الإيرادات

#### مراجعات ومساومات

يتم تحقيق الأرباح من معاملات المراجعات والمساومات عندما يكون الإيراد قابلاً للتحديد ومعلومًا عند بدء المعاملة . ويتم تحقيق الإيراد بالتناسب مع الفترة الزمنية على مدى فترة المعاملة. حينما يكون الإيراد من العقد غير محددًا أو معلومًا يتم تحقيق الإيراد عند التأكد من تحقيقه أو عند تحقيقه بالفعل. ويتم استبعاد الدخل المتعلق بالحسابات المتعثرة من بيان الدخل الموحد.

#### مضاربت

يتم تحقيق الإيراد من التمويل بالمضاربت عند وجود الحق بإستلامه أو عند توزيعه من قبل المضارب ، بينما يتم إدراج الخسائر في بيان الدخل الموحد عند الإعلان عنها من قبل المضارب.

#### الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك

يتم تحقيق الإيراد من معاملات الإجارة المنتهية بالتمليك بالتناسب مع الفترة الزمنية على مدى فترة العقد. ويتم استبعاد الإيراد المتعلق بالحسابات غير المنتظمة من بيان الدخل الموحد.

#### مشاركات

يتم تحقيق الإيراد من معاملات التمويل بالمشاركات عند وجود الحق بإستلامها أو عند توزيعها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في 31 ديسمبر 2011

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة – تتمة

### (ج) تحقيق الإيرادات – تتمة

#### حصة البنك كمضارب

يتم إستحقاق حصة البنك كمضارب بالإستناد إلى بنود وشروط الإتفاقيات المتعلقة بعمليات المضاربة.

#### الاستصناع

يتم تحقيق الإيراد من تمويل الاستصناع باستخدام طريقة نسبة الإنجاز. يتم تحديد نسبة الإنجاز على أساس إحصائيات العمل المنجز.

#### إيراد عمولات ورسوم

يتم تحقيق الإيراد من عمولات ورسوم عند إستحقاقها. ويتم تحقيق رسوم ترتيب معاملات التمويل الإسلامية التي تقوم بها المجموعة لصالح أو بالنيابة عن الأطراف الأخرى عندما تقوم المجموعة بأداء كافة التزاماتها المتعلقة بتلك المعاملات.

#### الإيرادات من الاستثمار في الصكوك والودائع قصيرة الأجل

يتم تحقيق الإيراد من الاستثمار في الصكوك والودائع قصيرة الأجل بالتناسب على مدى فترة العقد باستخدام طريقة احتساب معدل الربح الفعلي. معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يتم بموجبه خصم التدفقات النقدية المستقبلية المدفوعة والمستلمة خلال العمر المتوقع للموجودات أو المطلوبات المالية (أيهما أنسب، أو أقصر فترة) من القيمة الحالية للموجود أو المطلوب المالي. يتم التحقق من معدل الربح الفعلي عند التحقق الأولي للموجودات والمطلوبات المالية ولا تتم مراجعته لاحقاً.

#### أرباح الأسهم

يتم تحقيق الإيراد من أرباح الأسهم عند وجود الحق في إستلامها.

#### رسوم ترتيب تمويل

يتم تحقيق رسوم ترتيب تمويل بين المقترض والمستثمر كإيراد عندما يتم ترتيب التمويل.

#### إيراد الاستثمارات

يتم تحقيق إيراد الاستثمارات عن إستحقاقها.

#### إيراد الإيجار

يتم تحقيق الإيراد من الإيجار على أساس القسط الثابت على مدى بنود عقود الإجارة.

#### بيع العقارات المكتملة

يعتبر العقار مباعاً عندما يتم تحويل المخاطر والمنافع الهامة إلى المشتري، وتبادل غير مشروط للملكية. بالنسبة للتبادل المشروط يتم تسجيل عملية البيع عندما يتم إستيفاء كافة الشروط الهامة.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ط) استثمارات مالية

تشتمل الاستثمارات المالية على الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل و استثمارات بالتكلفة المطفأة و استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين. يتم تحقيق جميع الاستثمارات ، باستثناء الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل ، مبدئياً بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للمقابل المقدم متضمنة تكاليف المعاملات المرتبطة بالاستثمار.

### استثمارات بالتكلفة المطفأة

تصنف الاستثمارات التي لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولدى المجموعة كلاً من النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق "للاستثمارات بالتكلفة المطفأة".

يتم تحقيق هذه الاستثمارات مبدئياً وقياسها لاحقاً بالتكلفة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة . يتم تحقيق أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند استبعاد الاستثمار أو انخفاض قيمته.

### استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يتم تسجيل الاستثمار مبدئياً بالتكلفة ، والتي تمثل القيمة العادلة للمقابل المقدم ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم تسجيل جميع الأرباح أو الخسائر المحققة وغير المحققة ذات الصلة في بيان الدخل الموحد.

### استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين

يتم تسجيل الاستثمار مبدئياً بالتكلفة ، والتي تمثل القيمة العادلة للمقابل المقدم متضمنة تكاليف المعاملات . بعد التحقيق المبدئي ، يتم قياس الاستثمارات التي تصنف على أنها "استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين" بالقيمة العادلة على أساس فردي. يتم تحقيق الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة في احتياطي القيمة العادلة مع الفصل بين حقوق المساهمين وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق حتى يتم بيع الاستثمار وعندها يتم تحويل الأرباح والخسائر المتراكمة والمسجلة سابقاً ضمن حقوق المساهمين وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق إلى بيان الدخل الموحد.

### ي) القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة لكل استثمار على حدة وفقاً لسياسات التقييم الموضحة كالتالي:

- 1 - بالنسبة للاستثمارات المتداولة ، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق في نهاية العمل بتاريخ بيان المركز المالي.
- 2 - بالنسبة للاستثمارات غير المتداولة ، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى آخر عمليات الشراء أو البيع الهامة مع الأطراف الأخرى والتي تمت أو قيد الإتمام . عند عدم وجود معاملات هامة حديثة تمت أو قيد الإتمام ، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لاستثمارات مماثلة . بالنسبة للاستثمارات الأخرى ، تعتمد القيمة العادلة على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، أو غيرها من طرق التقييم ذات الصلة.
- 3 - بالنسبة للاستثمارات التي لها تدفقات نقدية ثابتة أو قابلة للتحديد ، تعتمد القيمة العادلة على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من قبل المجموعة باستخدام معدلات الربح الحالية للاستثمارات والتي لها شروط وسمات مخاطر مماثلة.
- 4 - بالنسبة للاستثمارات التي لا يمكن تقييمها بالقيمة العادلة باستخدام أي من التقنيات المذكورة أعلاه فيتم تسجيلها بالتكلفة ، مطروحاً منها مخصص تدني القيمة.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تتمة

### ك) تاريخ الإعراف بالمعاملات المالية

يتم تحقيق جميع الموجودات والمطلوبات المالية بتاريخ اتمام المعاملة وهو تاريخ استلام الموجودات إلى أو من قبل المجموعة.

### ل) استثمارات عقارية وموجودات أخرى محتفظ بها للتأجير والمتاجرة

تدرج الاستثمارات العقارية والعقارات المحتفظ بها بغرض التأجير والمتاجرة بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي الموحد . يتم تحقيق أرباح أو خسائر بيع هذه الاستثمارات عند بيعها. يتم تحديد القيمة السوقية لكافة العقارات والموجودات الأخرى بناءً على آخر تقييم تم إعداده من قبل مقيم ذا خبرة ومؤهل لإجراء التقييم على أساس سعر السوق.

### م) ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية

يتم إدراج ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية المتمثلة في المراجعات والمساومات والمضاربت والمشاركات والإجارة والاستصناع بإجمالي قيمتها الأصلية مطروحاً منها المبالغ المستلمة على حساب هذه العمليات ومخصص انخفاض القيمة والأرباح المعلقة والأرباح المؤجلة الخاصة بالسنوات اللاحقة.

#### مراجعات ومساومات

تدرج أرصدة المراجعات والمساومات بالصافي بعد خصم الأرباح المؤجلة وأية مبالغ تم شطبها ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها ، إن وجدت.

تتمثل أرصدة المراجعات والمساومات في عمليات بيع بشروط آجل. تقوم المجموعة بترتيب عملية المراجعة عن طريق شراء سلعة (والتي تمثل الهدف من المراجعة) ومن ثم بيع هذه السلعة للمراجح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح فوق التكلفة . يتم سداد ثمن البيع (التكلفة زائد هامش الربح) على أقساط من قبل المراجح خلال الفترة المنفق عليها.

#### مضاربت

تدرج المضاربت بالقيمة العادلة للمقابل المقدم مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة.

المضاربة هي شكل من أشكال الشراكة بين العمل ورأس المال حيث تقوم المجموعة بالمشاركة في رأس المال. يتم تقييم رأس مال المضاربة العيني (إذا كان غير نقدي) الذي تقدمه المجموعة في البداية بالقيمة العادلة للموجودات. إذا نتج عن تقييم الموجودات فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية ، عندئذ يتم تحقيق الفرق في بيان الدخل الموحد.

في حالة خسارة أو تضرر رأس مال المضاربة قبل بدء العمل من دون إهمال أو سوء تصرف من قبل المضارب ، يتم عندئذ خصم هذه الخسائر من رأس مال المضاربة وتعامل كخسارة للمجموعة . في حالة الإنهاء أو التصفية ، يتم تسجيل الجزء غير المدفوع من قبل المضارب كمبلغ مستحق من المضارب.

#### مشاركات

تدرج المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المقدم مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة.

المشاركة هي شكل من أشكال شراكة رأس المال والتي تقيم بالقيمة العادلة للمقابل المقدم ناقصاً منها أي انخفاض في القيمة . يتم قياس رأس مال المشاركة العيني (إذا كان غير نقدي) الذي تقدمه المجموعة في البداية بالقيمة العادلة للموجودات. إذا نتج عن تقييم الموجودات فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية ، عندئذ يتم تحقيق الفرق في بيان الدخل الموحد.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تتمة

### (م) ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية - تتمة

#### الاستصناع

الاستصناع هو اتفاق بين المجموعة والعميل بحيث تتبع المجموعة للعميل موجودات تم تصنيعها أو الإستحواذ عليها من قبل المشتري نيابة عن المجموعة وفقاً للمواصفات المتفق عليها وبالسعر المتفق عليه.

تمثل عقود الاستصناع المدفوعات التي تمت حتى تاريخ بيان المركز المالي مقابل الموجودات المشتراة لمشاريع الاستصناع بالإضافة إلى الإيراد المحقق مطروحاً منه أية تسديدات مستلمة.

ويتم تقدير مخصص لإنخفاض قيمة ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية ، والذي يمثل مبلغاً تقديرياً لـ خسارة تدني القيمة في محفظة الأنشطة التمويلية وذلك من خلال مراجعة تفصيلية لها تتم من قبل الإدارة وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي .

يتم شطب ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية وتحميلها مقابل المخصصات في حالة إستفاذ كافة إجراءات التحصيل.

#### مفاوضات جدولة دفع التسهيلات

تخضع التسهيلات التي تمت إعادة مفاوضة شروطها لتقدير الإنخفاض في قيمتها بشكل إجمالي أو بشكل فردي ولا تعتبر ضمن المتأخرات بل تعامل كتمويل جديد. في السنوات اللاحقة يعتبر الموجود ضمن المتأخرات ويتم الإفصاح عنه فقط إذا تم إعادة التفاوض حول شروطه.

### (ن) عقارات تم الإستحواذ عليها مقابل ذمم مدينة

في حالة تملك عقارات مقابل تسوية ذمم مدينة فإنها تتوج ضمن بند موجودات أخرى وذلك بصافي قيمة الإستحواذ بعد خصم خسارة تدني القيمة. وفي حالة إنخفاض القيمة العادلة لهذه الموجودات عن الإستحواذ في تاريخ بيان المركز المالي ، تحمل الخسائر غير المحققة في بيان الدخل الموحد. في حالة إرتفاع القيمة العادلة لهذه العقارات في المستقبل يتم تحقيق أرباح غير محققة في بيان الدخل الموحد وذلك في حدود ما سبق تحميله من خسائر غير محققة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

(س) موجودات ثابتة

يتم إستهلاك الموجودات الثابتة للمجموعة ، باستثناء الأراضي ، بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر حسب النسب التالية:

سنوات

20

مباني

5 - 3

أجهزة كمبيوتر ومعدات كهربائية

7 - 5

معدات مكتبية ومفروشات وتركيبات وتحسينات على مباني مستأجرة

5

سيارات

يتم إستهلاك بند تحسينات على مباني مستأجرة على مدى العمر الإنتاجي المقدر أو مدة عقد الإيجار أيهما أقل.

يتم تسجيل مصروفات الإصلاحات والصيانة في بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية وتعديلها إذا كان ذلك ملائماً بتاريخ كل بيان للمركز المالي . يتم خفض القيمة الدفترية للموجودات مباشرة إلى القيمة القابلة للإسترداد إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أعلى من قيمتها التقديرية الممكنة استردادها. إن القيمة الممكنة استردادها هي القيمة العادلة للموجودات مطروحاً منها تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام أيهما أعلى.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة من الاستبعادات بمقارنة المتحصلات بالقيمة الدفترية وتدرج في بيان الدخل الموحد.

## (ع) إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم التقييم في تاريخ بيان المركز المالي وذلك بهدف تحديد أية مؤشرات موضوعية تدل على انخفاض قيمة اي موجود مالي أو مجموعة موجودات مالية. وفي حال وجود مثل هذه المؤشرات ، يتم تحديد القيمة القابلة للإسترداد ويتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في قيمة هذه الموجودات ضمن بيان الدخل الموحد. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي يتم فيها استنفاد لثقة الوسائل الممكنة للإسترداد. يتم تحديد انخفاض القيمة على النحو التالي:

1. بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة ، يتمثل الإنخفاض بالفرق بين التكلفة والقيمة العادلة ، مطروحاً منه أي خسارة انخفاض أدرجت سابقاً في بيان الدخل الموحد.
2. بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة ، الانخفاض يتمثل بالفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل العائد السوقي لموجود مالي مماثل.
3. بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة ، يمثل الانخفاض في القيمة الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الربح الفعلي الأصلي.

في حال تبين في فترة لاحقة إنخفاض في القيمة وأن هذا الانخفاض يمكن ربطه بشكل موضوعي لحدث وقع بعد إثبات قيمة انخفاض القيمة ، يتم عكس خسارة الانخفاض المحققة سابقاً في بيان الدخل الموحد. أي عكس لاحق لخسارة الإنخفاض في القيمة يتم تسجيله في بيان الدخل الموحد.

بالنسبة لاستثمارات حقوق الملكية التي تم تصنيفها "لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق مساهمين" ، أي خسائر إنخفاض في القيمة المحققة سابقاً في بيان الدخل الموحد ، لا يتم عكسها في بيان الدخل الموحد ويتم تسجيلها كزيادة في التغيرات المتراكمة في القيمة ا لعادلة ضمن حقوق المساهمين.



## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

## (ف) انخفاض الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم في تاريخ كل بيان مركز مالي للتأكد من وجود أي مؤشر لاحتمال انخفاض أي موجود. إذا وجد أي مؤشر كهذا ، أو إذا كان ضرورياً إجراء اختبار سنوي لتحديد انخفاض في قيمة أية موجود ، تقوم المجموعة بعمل تقدير القيمة القابلة للإسترداد للموجود. من أي موجود هو القيمة العادلة لأي موجود مطروحاً منه التكاليف حتى البيع أو قيمتها في حال الاستخدام أيهما أعلى ، ويتم تحديده لكل موجود بمفرده ، ما لم ينتج الموجود لتدفقات نقدية منفصلة بشكل كبير عن موجودات أخرى أو مجموعات موجودات أخرى. عندما تزيد القيمة الدفترية لأي موجود عن القيمة القابلة للإسترداد يعتبر الموجود منخفض القيمة ويتم تخفيضه إلى القيمة القابلة للإسترداد منها. لقياس القيمة في حال الاستخدام ، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر الخاصة بموجود معينة. لتحديد القيمة العادلة مطروحاً منه التكاليف حتى البيع ، يتم استخدام نموذج تقييم ملائم.

تدرج خسائر انخفاض العمليات المستمرة في بيان الدخل الموحد ضمن فئات مصاريف مناسبة لعمل الموجود الذي انخفضت قيمته.

يتم التقييم في تاريخ كل بيان مركز مالي للتأكد من وجود أي مؤشر بأن خسائر انخفاض في القيمة المدرجة سابقاً لم تعد موجودة أو إنخفضت. إذا وجد مؤشر كهذا ، تقوم المجموعة بعمل تقدير للقيمة الممكن إستردادها للموجود أو الوحدة المدرة للنقطة. يتم عكس أي خسارة انخفاض في القيمة المدرجة سابقاً فقط إذا كان هنالك تغير في الافتراضات المستخدمة لتحديد قيمة الموجود القابلة للإسترداد منذ تحقيق خسارة انخفاض في القيمة. يتم العكس في هذه الحالة القيمة الدفترية للموجودات عن قيمتها القابلة للإسترداد. أو القيمة الدفترية التي يمكن تحديدها بعد خصم الاستهلاك لو لم يتم تحقيق أي خسارة انخفاض للموجودات في السنوات السابقة. يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد ما لم يسجل الموجود بقيمة إعادة التقييم ، وفي هذه الحالة يعامل الانعكاس كزيادة ناتجة من إعادة التقييم.

## (ص) ضريبة الدخل

يشمل مصروف ضريبة الدخل الضريبة الحالية والمؤجلة. ويتم تحقيق ضريبة الدخل في بيان الدخل الموحد بإستثناء ما يخص بنود تم تحقيقها مباشرة ضمن حقوق المساهمين ، وفي هذه الحالة يتم تحقيقها في حقوق المساهمين.

الضريبة الحالية هي عبارة عن الضريبة المستحقة المتوقعة على دخل الفترة الخاضع للضريبة والذي يتم احتسابه بناءً على معدلات الضرائب في تاريخ بيان المركز المالي وتعديل الضرائب المستحقة عن السنوات السابقة وفقاً لقوانين الضرائب السارية في بلد التأسيس لشركات المجموعة التابعة.

تم تحقيق موجود الضريبة المؤجل فقط بالقدر الذي يرجح معه تواجد أرباح مستقبلية خاضعة للضريبة مقابل الموجود المستغل . يتم مراجعة الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ بيان المركز المالي وتخفيضها للحد الذي لا يرجح فيه تحقيق منفعة مرتبطة بتلك الضرائب. لا تخضع عمليات البنك لضريبة الدخل في دولة قطر.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ق) إستبعاد الموجودات المالية والمطلوبات المالية

يتم إستبعاد الموجودات المالية (أو جزء من موجودات مالية أو جزء من مجموعة موجودات مالية مماثلة) في أي من الحالات التالية:

- انتهاء الحق في استلام تدفقات نقدية من الموجودات.
- قيام المجموعة بتحويل حقوقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات أو بالتعهد بدفع التدفقات النقدية المستلمة كاملة ودون تأخير كبير إلى طرف ثالث بموجب ترتيبات للتمير.
- قيام المجموعة بتحويل حقوقها لاستلام تدفقات نقدية من الموجودات و إما (أ) أن تكون قد قامت بشكل جوهري بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات أو (ب) لم تقم بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات بشكل جوهري أو بالاحتفاظ بها ولكنها قامت بتحويل السيطرة على الموجودات.

ففي حال قيام المجموعة بتحويل حقوقها في استلام تدفقات نقدية من موجودات ولم تحول أو تحتفظ جوهرياً بكافة مخاطر ومنافع الموجودات ولم تحول السيطرة على الموجودات ، يتم إدراج الموجودات بقدر ارتباط المجموعة المستمر بالموجودات. يتم قياس الارتباط المستمر الذي يأخذ شكل ضمان على الموجودات المحولة بالقيمة الدفترية الأصلية للموجودات أو بالقيمة القصوى للمبالغ التي يمكن أن يطلب من المجموعة سدادها ، أيهما أقل.

يتم إستبعاد مطلوبات مالية في حالة دفع أو إلغاء أو انتهاء سريان الالتزام الخاص بالمطلوبات. عندما تستبدل مطلوبات مالية حالية بمطلوبات أخرى من نفس المقرض بشروط مختلفة جوهرياً أو أن يتم تعديل شروط المطلوبات الحالية جوهرياً ، يعامل هذا الاستبدال أو التعديل كإلغاء وتحقق المطلوبات الحالية وتحقق مطلوبات جديدة. يتم تحقّق الفرق في القيمة الدفترية في بيان الدخل الموحد.

### ر) مكافأة نهاية خدمة الموظفين وصندوق التقاعد

تحتسب المجموعة مخصصات مكافأة نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسات المجموعة ويحتسب على أساس الواجب وفترة خدمة كل موظف كما في تاريخ بيان المركز المالي. فيما يتعلق بالموظفين القطريين ، تسدد المجموعة قيمة مساهمتها في صندوق التقاعد وفقاً لقانون التقاعد القطري.

يتم تسجيل التزامات المساهمات للمساهمة المحددة لخطط التقاعد في بيان الدخل الموحد عند إستحقاقها.

### ش) مدفوعات حقوق تسدد على أساس الأسهم

يتم إدراج القيمة العادلة في تاريخ المنح لمدفوعات حقوق تسدد على أساس الأسهم التي يتم منحها للموظفين كمصروف مع زيادة مماثلة في حقوق المساهمين على مدى الفترة التي يمتدح فيها الموظفين مكافآت غير مشروطة. يتم تعديل المبلغ المدرج كمصروف بحيث يعكس عدد الأسهم الممنوحة كمكافأة لشروط الخدمة ذات الصلة المتوقع حدوثها ويتم إدراج المبلغ كمصروف إستناداً إلى عدد الأسهم الممنوحة كمكافآت والتي تستوفي شروط الخدمة ذات الصلة في تاريخ الإستحقاق. وقد تم تحديد القيمة العادلة للأسهم الممنوحة كمكافآت بإستخدام نموذج محاكاة مونتني كارلو والذي يأخذ في الإعتبار حالة أداء السوق ، وهو نموذج مناسب لتحديد قيمة السهم الممنوح كمكافأة حيث يعتمد المنح على تحقيق سعر سهم مستهدف.

يبتضمن مدخلات القياس سعر السهم في تاريخ المنح ، وهو سعر التنفيذ للسهم الممنوح كمكافأة وتقلب السعر المتوقع للسهم والعمر المتوقع (بالسنوات) للسهم الممنوح كمكافأة وعائد التوزيع وسعر الفائدة الخالي من المخاطر . لم يتم الأخذ في الإعتبار شروط الخدمة المرتبطة بالمعاملات عند تحديد القيمة العادلة.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تتمة

## (ت) مخصصات أخرى

يتم إدراج مخصصات مقابل مطالبات قانونية عندما يكون لدى المجموعة مطالبات قانونية أو إلتزامات نتيجة أحداث سابقة وعندما يكون من المحتمل أن يتطلب الأمر تدفقات خارجية للمصادر لتسوية الإلتزام ، وتم تقدير القيمة بطريقة موثوقة.

تقوم المجموعة بتكوين مخصصات يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد مقابل أى مطالبة محتملة أو إنخفاض متوقع في قيمة الموجودات مع الأخذ في الاعتبار قيمة المطالبة المحتملة أو القيمة المتوقعة للإنخفاض وإحتمالية حدوثها.

## (ث) الصكوك

تمثل الشهادات متساوية القيمة حصة عامة في ملكية موجودات أو منافع أو خدمات وتحمل أرباح نصف سنوية . وتستحق الدفع بعد 5 سنوات، ويتم إدراج الأرباح المستحقة وقت استحقاقها. يتم إدراج الصكوك بصافي قيمتها ويتم إطفاء التكلفة الخاصة بها على مدى فترة الإستحقاق وتظهر البيانات المالية الموحدة كأدوات صكوك تمويلية.

## (خ) محافظ صناديق الاستثمار

تمثل أموال صناديق الاستثمار أموال العملاء والتي تولت المجموعة مسؤولية إدارتها وفقاً لأحكام أو شروط الصندوق. يتم استثمار هذه الأموال نيابة عن العملاء من قبل المجموعة والتي تعمل كوكيل أو وصي وبالتالي لا تدرج مبالغ هذه الصناديق أو إيرادات أو خسائر الاستثمار في البيانات المالية الموحدة للمجموعة وتدفع مباشرة إلى العملاء بعد خصم حصة المجموعة من الربح أو العمولة.

## (ذ) حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المقيّد

تمثل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المقيّد الأموال التي يقوم المودعين بتكليف المجموعة باستثمارها في استثمارات محددة أو بشروط محددة مسبقاً. ويتم استثمار هذه الأموال من قبل المجموعة بإسمها وفقاً للأحكام المحددة لعقد المضاربة مع العميل. تتم إدارة الموجودات الممولة من هذه الأموال نيابة عن العملاء من قبل المصرف مقابل عمولة مضاربة ولا تدرج هذه الأموال في بيان المركز المالي الموحد حيث لا تملك المجموعة الحق في استخدامها أو التخلص منها إلا بالشروط المنصوص عليها في عقد المضاربة.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تتمة

## (ض) موجودات محتفظ بها للبيع

يتم تصنيف الموجودات (أو المجموعات المستبعدة) لثمحتفظ بها للبيع إذا كان استرداد قيمتها الدفترية سيتم أساساً من خلال عملية بيع وليس من خلال الاستخدام المستمر . قد تكون هذه الموجودات جزء من منشأة أو مجموعة مستبعدة أو موجود فردي غير متداول .

تقيم الموجودات (أو المجموعات المستبعدة) المصنفة لثمحتفظ بها للبيع بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة مطروحاً منه تكاليف البيع أيهما أقل.

صنفت المجموعة موجودات شركة تابعة " فرقي أس أي " وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين لو كسم بورغ ، كاحتفظ بها للبيع. تم تصنيف جميع موجودات ومطلوبات الشركة التابعة كاحتفظ بها للبيع في البيانات المالية الموحدة . تقوم المجموعة بالتوقف عن تصنيف الموجود (أو المجموعة المستبعدة) كاحتفظ به للبيع في حالة انتهاء خصائصه كاحتفظ به للبيع ويجب قياس الموجود بالقيمة الدفترية قبل تصنيف الموجود لثمحتفظ به للبيع. بعد تعديل إستهلاك أو اطفاء أو إعادة الذي قد يكون تم تحقيقه في حالة ما إذا كان الموجود (أو المجموعة المستبعدة) لم تصنف كاحتفظ به للبيع وقيمتها القابلة للاسترداد في تاريخ لاحق من قرار عدم بيعه أيهما أقل . لا يمنع تمديد الفترة المطلوبة لاستكمال عملية البيع من تصنيف الموجود (أو المجموعة المستبعدة) كاحتفظ به للبيع إذا كان التأخير ناجم عن أحداث أو ظروف خارجة عن إرادة المجموعة وهناك أدلة كافية على أن المجموعة لا تزال ملتزمة بخطتها لبيع الموجود (أو المجموعة المستبعدة).

## (غ) وكالات دائنة

تقبل المجموعة ودائع من العملاء بموجب عقد وكالة والتي بموجبها يتم الاتفاق على الأرباح المستحقة للعملاء . لا يوجد أي قيود على المجموعة لاستخدام الأموال التي وردت في إطار إتفاقيات عقود الوكالة . تسجل قيمة الوكالات الدائنة بالتكلفة إضافة الى الأرباح المستحقة.

## (ظ) توزيع الربح بين المساهمين وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق

يتم توزيع صافي ربح السنة بين حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق والمساهمين وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي التي تتلخص فيما يلي:

صافي الربح المحقق من جميع الإيرادات والمصروفات في نهاية السنة المالية هو صافي الربح القابل للتوزيع بين المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار المطلق. تحتسب حصة أصحاب حقوق حسابات الاستثمار المطلق من الربح على أساس أرصدة الودائع اليومية على مدار السنة، وبعد خصم حصة المضاربة المتفق عليها والمعلن عنها.

في حال كان أحد بنود المصروفات أو الخسائر قد نتج عن سوء تصرف وتعدي من المجموعة نتيجة عدم الإلتزام بتعليمات مصرف قطر المركزي أو الأعراف المصرفية الفضلى / عندئذ لا يتحمل أصحاب حسابات الاستثمار المطلق هذه المصروفات أو الخسائر. وهذا الأمر يخضع لقرار مصرف قطر المركزي.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة – تنمة

### أ) توزيع الأرباح بين أصحاب حسابات الاستثمار المطلق والمساهمين – تنمة

وإذا أظهرت نتائج أعمال المجموعة في نهاية السنة المالية صافي خسائر، لا يتم تحميل أصحاب حسابات الاستثمار المطلق بأي حصة من هذه الخسائر إلا بحسب ما يقرره مصرف قطر المركزي في هذا الشأن باعتباره المراقب المسؤول عن تقدير مدى مسئولية إدارة المجموعة عن هذه الخسائر وبما لا يخالف مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية.

تمنح حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق الأولوية لأصحابها مقارنة بغيرهم فيما يتعلق باستخدام الأموال في أنشطة التمويل والاستثمار وذلك في حالة زيادة مصادر الأموال عن تلك المستخدمة في أنشطة التمويل والاستثمار.

### ب) النقد وما في حكمه

لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، يتضمن النقد وما في حكمه النقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية والتي تستحق خلال مدة 90 يوماً. ولا يتضمن رصيد الاحتياطي النقدي لدى مصرف قطر المركزي.

### ج) الزكاة

تقع مسئولية دفع الزكاة على المساهمين أنفسهم في المجموعة وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق وأصحاب الحسابات الأخرى.

### د) هيئة الرقابة الشرعية

إن نشاطات المجموعة تخضع للرقابة من قبل هيئة الرقابة الشرعية التي تتكون من خمسة أعضاء يتم تعيينهم من قبل الجمعية العامة للمساهمين.

### هـ) الإيرادات غير الشرعية

تلتزم المجموعة بعدم تحقيق أية إيرادات من مصادر لا تتفق مع الشريعة الإسلامية، وعليه تقوم بتجنب أية إيرادات من مصادر غير شرعية في حساب خيري يتم استخدامه من قبل المجموعة للصرف على أنشطة إجتماعية مختلفة متضمنة البحوث والدراسات الشرعية.

### و) الضمانات المالية

تقوم المجموعة في سياق العمل الاعتيادي، بإصدار ضمانات مالية تشتمل على اعتمادات مستندية وخطابات ضمان وقبولات.

تدرج هذه الضمانات المالية مبدئياً بقيمتها العادلة وهي الرسوم المستلمة في تاريخ إصدار الضمان، ويتم إطفاء القيمة العادلة المبدئية على مدى العمر الإنتاجي للضمان المالي. بعد التحقق المبدئي، يتم قياس مطلوبات المجموعة بموجب هذا الضمان بالقيمة المطفأة أو المصروفات التقديرية المطلوبة لسداد أي التزامات مالية تنشأ في تاريخ بيان المركز المالي أيهما أعلى. تحدد هذه التقديرات بناء على الصفقات المماثلة والخسائر المتكبدة تاريخياً ومدعومة بتقديرات الإدارة.

أي زيادة في مطلوبات الضمانات تحول إلى بيان الدخل الموحد. يتم تسجيل إطفاء علاوة الإصدار المستلمة في بيان الدخل الموحد ضمن "إيرادات عمولات ورسوم".

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة – تنمة

### زز) المطلوبات المحتملة

تتضمن المطلوبات المحتملة خطابات الضمان والإعتمادات المستندية والتزامات المجموعة فيما يتعلق بتعهدات أحادية الجانب لشراء/ بيع عملات وغيرها. هذه المطلوبات غير مدرجة في بيان المركز المالي الموحد ، ولكن تم الإفصاح عنها في الإيضاحات المتممة للبيانات المالية الموحدة.

### حح) المقاصة

لا يتم إجراء مقاصة للموجودات والمطلوبات المالية إلا إذا كان هنالك حق قانوني ساري المفعول لإجراء مقاصة ولدى المجموعة النية للتسوية على أساس الصافي ، أو لتحقيق الموجودات وسداد لمطلوبات في نفس الوقت.

تكون المجموعة طرفاً في عدد من الترتيبات ، بما في ذلك اتفاقيات التسوية بالصافي حيث تعطي للمجموعة الحق بإجراء مقاصة ما بين الموجودات والمطلوبات المالية ، فيما حال لم تكن هناك رغبة لتسوية المبالغ بالصافي ، تظهر عندئذ الموجودات والمطلوبات بالاجمالي في المركز المالي.

### طط) مشتقات الأدوات المالية

تدخل المجموعة في بعض مشتقات الأدوات المالية الإسلامية لإدارة تعرضها لمخاطر تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية ، وشمل تعهد من طرف واحد لشراء / بيع عملات. تدرج المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة في التاريخ الذي تدخل فيه في عقد مشتقات ، ولاحقاً يعاد قياسها بالقيمة العادلة . يتم الحصول على الأسعار العادلة من الأسعار المتداولة في أسواق نشطة ، شاملاً آخر صفقات بالسوق وتقنيات التقييم وتشمل نماذج التدفقات النقدية المخصومة . تدرج جميع المشتقات كموجودات عندما تكون ال قيمة العادلة موجبة وكمطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سلبية.

### يي) ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

تدرج الودائع مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة بعد خصم المبالغ المعدومة ومخصصات انخفاض القيمة

## 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها

### الأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة. تتضمن الموجودات المالية النقد والأرصدة لدى مصرف قطر المركزي والأرصدة والاستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية والاستثمارات المالية وأرصدة الأنشطة التمويلية ومشتقات الموجودات المالية وموجودات أخرى. تتضمن الالتزامات المالية الحسابات الجارية للعملاء وأرصدة حسابات البنوك والمؤسسات المالية. كما تتضمن الأدوات المالية أرصدة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق والتعهدات المدرجة ضمن بنود خارج بيان المركز المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تتمة

## إدارة المخاطر

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية نتيجة إستخدامها لأدواتها المالية:

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السيولة.
- مخاطر السوق.
- مخاطر التشغيل.
- مخاطر أخرى.

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض المجموعة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه وأهداف المجموعة وسياساتها وعملياتها لقياس وإدارة المخاطر ورأس مال المجموعة.

## الإطار العام لإدارة المخاطر

يتولى أعضاء مجلس الإدارة ("المجلس") المسؤولية العامة عن وضع الإطار العام لإدارة المخاطر للمجموعة والإشراف عليه.

لقد شكل المجلس لجنة إدارة المخاطر وتضم أعضاء من مجلس الإدارة والإدارة بهدف مراقبة وضبط مخاطر الائتمان والتشغيل والمخاطر السوقية للمجموعة، واتخاذ القرارات الائتمانية فيما يتجاوز صلاحيات الإدارة وتحديد حدود مخاطر السوق التي تعمل من خلالها إدارة المجموعة. إضافة لذلك، تم تكوين إدارة معالجة الديون بغرض تحديد ومراقبة وأخذ إجراءات تصحيحية فيما يخص الديون المتعثرة.

كما شكلت لجنة إدارة المخاطر لجان أخرى منبثقة عنها مثل لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة إئتمان المجموعة ولجنة الاستثمار والتي هي مسؤولة عن تطوير ومتابعة سياسات إدارة المخاطر للمجموعة، كل في مجالها.

وتتولى مجموعة إدارة المخاطر، وهي تابعة لكل من الرئيس التنفيذي ولجنة إدارة المخاطر، المساعدة في تحمل مسؤولية المتابعة الخاصة بالمجلس.

إن الغرض من سياسات إدارة المخاطر للمجموعة هو تحديد وتحليل المخاطر التي تواجه المجموعة، بغرض وضع حدود وضوابط ملائمة، ولمراقبة المخاطر والتقيّد بالسقف. ويجرى مراجعة تلك السياسات دورياً وبشكل مستمر بما يعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات المقدمة.

## 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تنمة

## الإطار العام لإدارة المخاطر - تنمة

لجنة التدقيق التابعة للمجموعة مسؤولة عن مراقبة مدى التقيد بالسياسات وإجراءات إدارة المخاطر للمجموعة ومراجعة مدى كفاية الإطار العام لإدارة المخاطر ، تتولى إدارة التدقيق الداخلي والالتزام بالمجموعة مساعدة تلك اللجنة في مهامه.

## أ) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر إخفاق أحد العملاء أو أحد أطراف موجود مالي من الوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي الى تكبد المجموعة خسائر مالية وتنشأ هذه المخاطر بشكل أساسي من ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية وأرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية. لغرض إدارة المخاطر ، فإن مخاطر الائتمان المتعلقة باستثمارات تمويلية تدار بشكل مستقل ، وتدرج كأحدى مكونات التعرض لمخاطر السوق.

يشير إلى الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان للمجموعة على التالي:

- وضع هيكل صلاحيات وسقوف للموافقة على تجديد الأنشطة التمويلية.
- مراجعة وتقييم مخاطر التعرض الائتماني وفقاً لهيكل الصلاحيات والسقوف قبل اعتماد التسهيلات للعملاء . وتخضع عمليات التجديد ومراجعة الأنشطة التمويلية لنفس عملية المراجعة.
- تنويع أنشطة التمويل والاستثمار.
- الحد من التركزات الائتمانية في القطاعات الصناعية والمواقع الجغرافية ولدى الأطراف الأخرى.
- المراجعة المستمرة لمدى الالتزام بالسقوف المعتمدة للتعرض فيما يتعلق بالأطراف الأخرى والقطاعات والبلدان ومراجعة السقوف بما يتماشى مع استراتيجية إدارة المخاطر وتوجهات السوق.

إن لجنة مخاطر الائتمان مسؤولة عن الموافقة على المبالغ الائتمانية ذات القيمة المرتفعة وصياغة سياسات وإجراءات الائتمان التي تتماشى مع النمو وإدارة المخاطر والأهداف الاستراتيجية.

إضافة إلى ذلك، تدير المجموعة مخاطر التعرض الائتماني بالحد من على ضمانات حيثما كان ذلك مناسباً وبتحديد مدة التعرض. في بعض الحالات قد تعتمد المجموعة على إنهاء عمليات معينة أو التنازل عنها لأطراف أخرى لتخفيف مخاطر الائتمان.

تتولى إدارة التدقيق الداخلي والالتزام القيام بأعمال تدقيق مستمرة لعمليات الائتمان ووحدات الأعمال للمجموعة.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تتمة

#### أ) مخاطر الائتمان - تتمة

يبين الجدول التالي الحد الأقصى لمخاطر الائتمان لبند بيان المركز المالي. يظهر الحد الأقصى للمخاطر بإجمالي الأرصدة قبل تأثير التخفيف عن طريق استخدام إتفاقيات المقاصة الأساسية والضمانات:

| إجمالي التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان |                   |                                                           |
|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------|
| 2010                                 | 2011              |                                                           |
| 1,665,637                            | <b>1,641,738</b>  | نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي (باستثناء النقد بالصندوق) |
| 12,431,180                           | <b>7,368,705</b>  | أرصدة واستثمارات لدى البنوك والشركات المالية              |
| 29,351,773                           | <b>29,595,870</b> | ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                              |
| 3,433,088                            | <b>14,810,188</b> | استثمارات مالية                                           |
| 2,784,772                            | <b>2,851,195</b>  | استثمارات وموجودات أخرى                                   |
| 49,666,450                           | <b>56,267,696</b> | إجمالي البنود داخل بيان المركز المالي                     |
| 6,929,098                            | <b>7,696,693</b>  | مطلوبات محتملة                                            |
| 6,929,098                            | <b>7,696,693</b>  | إجمالي البنود خارج بيان المركز المالي                     |
| 56,595,548                           | <b>63,964,389</b> | إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان                             |

#### التعرض لمخاطر الائتمان

تقيس المجموعة مقدار التعرض لمخاطر الائتمان بالرجوع للقيم الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ المقابلة المطروحة والأرباح المعلقة والأرباح المؤجلة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

| الإجمالي  |                  | أخرى      |                 | ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية |                  |                            |
|-----------|------------------|-----------|-----------------|------------------------------|------------------|----------------------------|
| 2010      | 2011             | 2010      | 2011            | 2010                         | 2011             |                            |
| 30,793    | <b>38,687</b>    | -         | -               | 30,793                       | <b>38,687</b>    | أ- منخفضة القيمة بشكل فردي |
| 46,697    | <b>34,200</b>    | -         | -               | 46,697                       | <b>34,200</b>    | دون المستوى                |
| 466,310   | <b>371,618</b>   | 106,976   | <b>73,053</b>   | 359,334                      | <b>298,565</b>   | مشكوك في تحصيلها           |
| 543,800   | <b>444,505</b>   | 106,976   | <b>73,053</b>   | 436,824                      | <b>371,452</b>   | رديئة                      |
| (65,576)  | <b>(51,880)</b>  | -         | -               | (65,576)                     | <b>(51,880)</b>  | المبلغ الإجمالي            |
|           |                  |           |                 |                              |                  | أرباح معلقة                |
| (404,785) | <b>(383,798)</b> | (106,976) | <b>(73,053)</b> | (297,809)                    | <b>(310,745)</b> | مخصص انخفاض القيمة         |
| 73,439    | <b>8,827</b>     | -         | -               | 73,439                       | <b>8,827</b>     | الخاص                      |
|           |                  |           |                 |                              |                  | القيمة الدفترية            |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تنمة

| الإجمالي    |             | أخرى       |            | ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية |             |                                         |
|-------------|-------------|------------|------------|------------------------------|-------------|-----------------------------------------|
| 2010        | 2011        | 2010       | 2011       | 2010                         | 2011        |                                         |
| 2,853,207   | 568,178     | -          | -          | 2,853,207                    | 568,178     | ب- متأخرة السداد ولكن غير منخفضة القيمة |
|             |             |            |            |                              |             | ج- غير متأخرة السداد أو منخفضة القيمة   |
| 50,775,785  | 59,596,492  | 20,319,521 | 26,676,443 | 30,456,264                   | 32,920,049  | القيمة الإجمالية                        |
| (4,035,981) | (3,905,801) | (4,844)    | (4,617)    | (4,031,137)                  | (3,901,184) | الأرباح المؤجلة                         |
| 46,739,804  | 55,690,691  | 20,314,677 | 26,671,826 | 26,425,127                   | 29,018,865  | القيمة الدفترية                         |
| 49,666,450  | 56,267,696  | 20,314,677 | 26,671,826 | 29,351,773                   | 29,595,870  | الإجمالي (أ+ب+ج)                        |

تحليل أعمار الأرصدة المتأخرة في السداد وغير منخفضة القيمة

| 2011          |                |                  |                  |               |                              |  |
|---------------|----------------|------------------|------------------|---------------|------------------------------|--|
| الإجمالي      | أكثر من 90 يوم | من 61 إلى 90 يوم | من 31 إلى 60 يوم | أقل من 30 يوم | ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية |  |
| 568,178       | 463,415        | 45,460           | 35,300           | 24,003        |                              |  |
| 2010          |                |                  |                  |               |                              |  |
| الإجمالي 2010 | أكثر من 90 يوم | من 61 إلى 90 يوم | من 31 إلى 60 يوم | أقل من 30 يوم | ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية |  |
| 2,853,207     | 2,662,916      | 70,191           | 51,440           | 68,660        |                              |  |

تقوم المجموعة بمراقبة تركيزات مخاطر الائتمان بالقطاع وحسب التوزيع الجغرافي.

#### سياسة شطب الديون

تقوم المجموعة بشطب ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية (وأية خسائر انخفاض القيمة) عندما تقرر الإدارة إستحالة تحصيلها وذلك بعد إستنفاد كافة الجهود الممكنة لتحصيل هذه المبالغ.

#### الضمانات

تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية على شكل رهون عقارية أو أوراق مالية أخرى أو موجودات أو ضمانات. تقبل المجموعة الضمانات عادة من بنوك محلية أو دولية حسنة السمعة أو مؤسسات محلية جيدة أو شركات كبرى متعددة الجنسية وأيضاً من أفراد ذوي ملاءة مالية جيدة. وعادة لا تؤخذ ضمانات مقابل استثمارات وأرصدة واستثمارات لدى البنوك ولم يتم الاحتفاظ بأي من هذه الضمانات كما في تاريخ بيان المركز المالي.

وتقودر الإدارة القيمة العادلة للضمانات وغيرها من الكفالات المحتفظ بها مقابل إجمالي ذمم التمويل بما يقارب 62,129 مليون ريال قطري (2010: 33,877 مليون ريال قطري) كما في تاريخ بيان المركز المالي.

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تنمة

#### الضمانات - تنمة

#### (ب) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة أو التمويل في مواجهة المجموعة لصعوبة في الوفاء بالتزاماتها المالية وقد تنشأ مخاطر السيولة من اضطرابات في السوق وإنخفاض في تصنيفها الائتماني مما قد يؤدي إلى نضوب فوري لبعض مصادر التمويل.

#### إدارة مخاطر السيولة

يتمثل أسلوب المجموعة في إدارة مخاطر السيولة بالتأكد من قيام الإدارة بتنويع مصادر السيولة ومراقبة السيولة بصورة حثيثة للتأكد من توافر مصادر تمويل كافية. ولدى المجموعة محفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل تتألف أساساً من استثمارات متاجرة وودائع مع بنوك. تحتفظ المجموعة باحتياطي قانوني لدى مصرف قطر المركزي، وتخضع جميع سياسات وإجراءات السيولة للمراجعة والمصادقة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

#### التعرض لمخاطر السيولة

أداة القياس الرئيسية للمجموعة بالنسبة لمخاطر السيولة هي نسبة صافي الموجودات السائلة، أي إجمالي الموجودات بحسب تواريخ إستحقاقها إلى إجمالي المطلوبات بحسب تواريخ إستحقاقها.

يلخص الجدول أدناه تفاصيل صافي تلك الموجودات السائلة وذلك بإستخدام تواريخ حلول آجال موجودات ومطلوبات المجموعة إستناداً للترتيبات التعاقدية لإعادة الدفع، دون الأخذ في الحسبان التواريخ الفعلية لحلول الأجل بحسب تاريخ ربط الودائع للمجموعة. وقد حددت الأجل التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية. وتقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق للتأكد من الاحتفاظ بسيولة كافية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تنمة

قد تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة عن هذا التحليل ، على سبيل المثال ، من المتوقع أن تحافظ الحسابات الجارية للعملاء على أرصدة ثابتة أو متزايدة.

| كما في 31 ديسمبر 2011                                                                  | خلال شهر           | من شهر إلى<br>ثلاثة أشهر | من ثلاثة أشهر<br>إلى سنة | من سنة إلى<br>خمس سنوات | أكثر من خمس<br>سنوات | الإجمالي          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------|
| <b>الموجودات</b>                                                                       |                    |                          |                          |                         |                      |                   |
| نقد وأرصدة لدى مصرف قطر<br>المركزي                                                     | 609,958            | -                        | -                        | -                       | 1,222,555            | 1,832,513         |
| أرصدة واستثمارات لدى البنوك<br>والمؤسسات المالية                                       | 4,054,340          | 2,594,138                | 390,347                  | 329,880                 | -                    | 7,368,705         |
| ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                                                           | 1,314,329          | 2,966,902                | 6,972,852                | 18,341,787              | -                    | 29,595,870        |
| استثمارات مالية                                                                        | 1,092,171          | 91,855                   | 65,460                   | 3,542,519               | 10,018,183           | 14,810,188        |
| استثمارات في شركات زميلة                                                               | -                  | -                        | -                        | -                       | 884,917              | 884,917           |
| موجودات شركة تابعة محتفظ<br>بها للبيع                                                  | -                  | -                        | 324,505                  | -                       | -                    | 324,505           |
| استثمارات أخرى                                                                         | -                  | -                        | -                        | 1,206,119               | -                    | 1,206,119         |
| موجودات ثابتة                                                                          | -                  | -                        | -                        | -                       | 402,195              | 402,195           |
| الشهرة                                                                                 | -                  | -                        | -                        | -                       | 216,056              | 216,056           |
| موجودات أخرى                                                                           | 81,536             | 47,491                   | 101,931                  | 1,310,090               | 104,028              | 1,645,076         |
| <b>إجمالي الموجودات</b>                                                                | <b>7,152,334</b>   | <b>5,700,386</b>         | <b>7,855,095</b>         | <b>24,730,395</b>       | <b>12,847,934</b>    | <b>58,286,144</b> |
| <b>المطلوبات وحقوق أصحاب<br/>حسابات الاستثمار المطلق</b>                               |                    |                          |                          |                         |                      |                   |
| أرصدة حسابات البنوك<br>والمؤسسات المالية                                               | 3,839,265          | 2,897,129                | 1,823,312                | 4,782,556               | -                    | 13,342,262        |
| حسابات العملاء                                                                         | 9,003,462          | -                        | -                        | -                       | -                    | 9,003,462         |
| أدوات صكوك تمويلية                                                                     | -                  | -                        | -                        | 2,716,691               | -                    | 2,716,691         |
| مطلوبات شركة تابعة محتفظ بها<br>للبيع                                                  | -                  | -                        | 195,282                  | -                       | -                    | 195,282           |
| مطلوبات أخرى                                                                           | 111,684            | 175,064                  | 444,905                  | 792,533                 | -                    | 1,524,186         |
| <b>حقوق أصحاب حسابات<br/>الاستثمار المطلق</b>                                          | <b>12,954,411</b>  | <b>3,072,193</b>         | <b>2,463,499</b>         | <b>8,291,780</b>        | <b>-</b>             | <b>26,781,883</b> |
| حقوق أصحاب حسابات<br>الاستثمار المطلق                                                  | 3,631,325          | 5,856,972                | 8,664,967                | 500,573                 | -                    | 18,653,837        |
| <b>إجمالي المطلوبات وحقوق<br/>أصحاب حسابات<br/>الاستثمار المطلق<br/>مطلوبات محتملة</b> |                    |                          |                          |                         |                      |                   |
| <b>الفرق</b>                                                                           | <b>(9,433,402)</b> | <b>(3,228,779)</b>       | <b>(10,970,064)</b>      | <b>15,938,042</b>       | <b>12,847,934</b>    | <b>5,153,731</b>  |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تتمة

| كما في 31 ديسمبر 2010<br>(معدلة)                                    | خلال شهر           | من شهر إلى<br>ثلاثة أشهر | من ثلاثة أشهر<br>إلى سنة | من سنة إلى<br>خمس سنوات | أكثر من خمس<br>سنوات | الإجمالي          |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------|
| <b>الموجودات</b>                                                    |                    |                          |                          |                         |                      |                   |
| نقدية وأرصدة لدى مصرف قطر<br>المركزي                                | 523,123            | -                        | -                        | -                       | 1,351,427            | 1,874,550         |
| أرصدة واستثمارات لدى البنوك<br>والمؤسسات المالية                    | 11,730,060         | 643,109                  | 58,011                   | -                       | -                    | 12,431,180        |
| ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                                        | 1,266,602          | 2,132,491                | 8,441,255                | 17,511,425              | -                    | 29,351,773        |
| استثمارات مالية                                                     | -                  | -                        | 2,001,708                | 648,309                 | 783,071              | 3,433,088         |
| استثمارات في شركات زميلة                                            | -                  | -                        | -                        | -                       | 1,631,259            | 1,631,259         |
| استثمارات أخرى                                                      | -                  | -                        | -                        | 1,114,862               | -                    | 1,114,862         |
| موجودات ثابتة                                                       | -                  | -                        | -                        | -                       | 370,560              | 370,560           |
| موجودات أخرى                                                        | -                  | -                        | -                        | 1,669,910               | -                    | 1,669,910         |
| <b>إجمالي الموجودات</b>                                             | <b>13,519,785</b>  | <b>2,775,600</b>         | <b>10,500,974</b>        | <b>20,944,506</b>       | <b>4,136,317</b>     | <b>51,877,182</b> |
| <b>المطلوبات وحقوق أصحاب<br/>حسابات الاستثمار المطلق</b>            |                    |                          |                          |                         |                      |                   |
| أرصدة حسابات البنوك<br>والمؤسسات المالية                            | 4,538,708          | 1,574,681                | 2,096,100                | 202,430                 | -                    | 8,411,919         |
| حسابات العملاء                                                      | 8,730,535          | -                        | -                        | -                       | -                    | 8,730,535         |
| أدوات صكوك تمويلية                                                  | -                  | -                        | -                        | 2,713,290               | -                    | 2,713,290         |
| مطلوبات أخرى                                                        | -                  | -                        | -                        | 1,123,965               | -                    | 1,123,965         |
| <b>المطلوبات وحقوق أصحاب<br/>حسابات الاستثمار المطلق</b>            | <b>13,269,243</b>  | <b>1,574,681</b>         | <b>2,096,100</b>         | <b>4,039,685</b>        | <b>-</b>             | <b>20,979,709</b> |
| <b>إجمالي المطلوبات وحقوق<br/>أصحاب حسابات الاستثمار<br/>المطلق</b> |                    |                          |                          |                         |                      |                   |
| مطلوبات محتملة                                                      | -                  | -                        | 6,929,098                | -                       | -                    | 6,929,098         |
| <b>الفرق</b>                                                        | <b>(9,727,127)</b> | <b>(2,988,788)</b>       | <b>(5,423,553)</b>       | <b>16,332,385</b>       | <b>4,136,317</b>     | <b>2,329,234</b>  |

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تتمة

#### (ج) مخاطر السوق للاستثمارات المالية

تتعرض المجموعة بحسب طبيعة عملها إلى مخاطر السوق والتي قد تنشأ نتيجة استثماراتها في الأسهم والعقارات والاستثمارات الأخرى والتي تعود إلى تغيرات عامة أو محددة للسوق ، وتأخذ المجموعة في الحسبان عددا من الافتراضات حول تغير السوق كما تقوم بتطبيق بعض الوسائل لتقدير مخاطر السوق والخسائر المتوقعة والحدود القصوى لها ويتم متابعة هذه الحدود بصفة دورية.

وضع مجلس الإدارة سقف المخاطر استناداً للسقف المقررة للبلدان وهي السقف التي تراقبها المجموعة عن كثب وترفع بها تقريراً أسبوعياً للإدارة العليا كما تناقشها لجنة الموجودات والمطلوبات.

تدير المجموعة هذا النوع من المخاطر باعتماد أسلوب تنويع الاستثمارات على أساس التنويع الجغرافي والتركز القطاعي ، وترى إدارة المجموعة أن أثر مخاطر السوق يعتبر في أدنى مستوياته نظراً لإعادة تسعير الموجودات والالتزامات خلال سنة واحدة ، علاوة على إلتزامات المجموعة بمتطلبات بازال "2" كما تشير تعليمات مصرف قطر المركزي.

تمثل مخاطر أسعار الأسهم احتمال انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسواق المالية وأسعار الأسهم الفردية. إن التأثير في الأسهم الناتج عن التغير المحتمل والمعقول في مؤشرات الأسهم ، مع ثبات المتغيرات الأخرى ، هو كالتالي:

| مؤشرات الأسواق              | التغير في أسعار<br>الأسهم %<br>2011 | الأثر على حقوق<br>المساهمين<br>2011 | التغير في أسعار<br>الأسهم %<br>2010 | الأثر على<br>حقوق<br>المساهمين<br>2010 |
|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| بورصة قطر                   | 10 -/+                              | 37,991                              | 10 -/+                              | 7,301                                  |
| سوق البحرين للأوراق المالية | 10 -/+                              | 2,299                               | 10 -/+                              | 393                                    |
| بورصة سوريا                 | 10 -/+                              | 12,250                              | 10 -/+                              | 12,249                                 |
| السعودية                    | 10 -/+                              | 12,114                              |                                     |                                        |
| بورصة دبي                   | 10 -/+                              | 5,440                               |                                     |                                        |
| هونج كونج                   | 10 -/+                              | 246                                 |                                     |                                        |
| الولايات المتحدة الأمريكية  | 10 -/+                              | 26,475                              |                                     |                                        |
| فرنسا                       | 10 -/+                              | 20,411                              |                                     |                                        |

#### مخاطر سعر الربح

تشير مخاطر سعر الربح إلى المخاطر الناشئة عن معدلات الأرباح ، والتي يمكن أن تؤثر مستقبلاً على إيرادات المجموعة . التعرض لمخاطر سعر الربح يمكن أن تسيطر عليه المجموعة من خلال تنويع موجودات محفظتها وكذلك بالتوفيق بين آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات. تم اشيأ مع السياسة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة دورية للموجودات والمطلوبات للتأكد من المحافظة على أدنى مستوى للفقوة بين الموجودات والمطلوبات وكذلك للتأكد من أن التمويل والاستثمارات تتم لنوعية موجودات واستثمارات بأسعار ربحية عالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تتمة

يلخص الجدول التالي إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة للمجموعة:

| 2011                                                        | من شهر إلى<br>ثلاثة أشهر | من ثلاثة أشهر<br>إلى سنة | من سنة إلى<br>خمس سنوات | أكثر من<br>خمس سنوات | غير حساسة<br>لمعدلات الأرباح | الإجمالي          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------|------------------------------|-------------------|
| <b>الموجودات</b>                                            |                          |                          |                         |                      |                              |                   |
| نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي                             | -                        | -                        | -                       | -                    | 1,832,513                    | 1,832,513         |
| أرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية               | 4,054,340                | 2,594,138                | 390,347                 | 329,880              | -                            | 7,368,705         |
| ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                                | 1,314,329                | 2,966,902                | 6,972,852               | 18,341,787           | -                            | 29,595,870        |
| استثمارات صكوك                                              | -                        | -                        | -                       | -                    | 12,071,147                   | 12,071,147        |
| <b>إجمالي الموجودات</b>                                     | <b>5,368,669</b>         | <b>5,561,040</b>         | <b>7,363,199</b>        | <b>18,671,667</b>    | <b>13,903,660</b>            | <b>50,868,235</b> |
| <b>المطلوبات</b>                                            |                          |                          |                         |                      |                              |                   |
| أرصدة حسابات البنوك والمؤسسات المالية                       | 3,839,265                | 2,897,129                | 1,823,312               | 4,782,556            | -                            | 13,342,262        |
| حسابات العملاء                                              | -                        | -                        | -                       | -                    | 9,003,462                    | 9,003,462         |
| أدوات صكوك تمويلية                                          | -                        | -                        | -                       | -                    | 2,716,691                    | 2,716,691         |
| <b>مجموع المطلوبات</b>                                      | <b>3,839,265</b>         | <b>2,897,129</b>         | <b>1,823,312</b>        | <b>4,782,556</b>     | <b>11,720,153</b>            | <b>25,062,415</b> |
| حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق                          | 3,631,325                | 5,856,972                | 8,664,967               | 500,573              | -                            | 18,653,837        |
| <b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق</b> | <b>7,470,590</b>         | <b>8,754,101</b>         | <b>10,488,279</b>       | <b>5,283,129</b>     | <b>11,720,153</b>            | <b>43,716,252</b> |
| <b>فجوة حساسية سعر الربح</b>                                | <b>(2,101,921)</b>       | <b>(3,193,061)</b>       | <b>(3,125,080)</b>      | <b>13,388,538</b>    | <b>2,183,507</b>             | <b>7,151,983</b>  |
| <b>الفجوة التراكمية</b>                                     | <b>(2,101,921)</b>       | <b>(5,294,982)</b>       | <b>(8,420,062)</b>      | <b>4,968,476</b>     | <b>7,151,983</b>             | <b>-</b>          |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تنمة

| 2010 (معدلة)                                         |             |                          |                          |                         |                      |                                          |
|------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------|------------------------------------------|
| الموجودات                                            | خلال شهر    | من شهر إلى<br>ثلاثة أشهر | من ثلاثة أشهر<br>إلى سنة | من سنة إلى<br>خمس سنوات | أكثر من خمس<br>سنوات | غير حساسة<br>لمعدلات الأرباح<br>الإجمالي |
| نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي                      | -           | -                        | -                        | -                       | -                    | 1,874,550                                |
| أرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية        | 11,730,060  | 643,109                  | 58,011                   | -                       | -                    | 12,431,180                               |
| ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                         | 1,266,602   | 2,132,491                | 8,441,255                | 17,511,425              | -                    | 29,351,773                               |
| استثمارات مالية                                      | -           | -                        | -                        | -                       | -                    | 2,167,160                                |
| إجمالي الموجودات                                     | 12,996,662  | 2,775,600                | 8,499,266                | 17,511,425              | -                    | 45,824,663                               |
| المطلوبات                                            | 4,538,708   | 1,574,681                | 2,096,100                | 202,430                 | -                    | 8,411,919                                |
| أرصدة حسابات البنوك والمؤسسات المالية                | -           | -                        | -                        | -                       | -                    | 8,730,535                                |
| حسابات العملاء                                       | -           | -                        | -                        | -                       | -                    | 2,713,290                                |
| أدوات صكوك تمويلية                                   | 4,538,708   | 1,574,681                | 2,096,100                | 202,430                 | -                    | 19,855,744                               |
| إجمالي المطلوبات                                     | 9,977,669   | 4,189,707                | 6,899,329                | 572,436                 | -                    | 21,639,141                               |
| حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق                   | 14,516,377  | 5,764,388                | 8,995,429                | 774,866                 | -                    | 41,494,885                               |
| إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق | (1,519,715) | (2,988,788)              | (496,163)                | 16,736,559              | -                    | 4,329,778                                |
| فجوة حساسية سعر الربح                                | (1,519,715) | (4,508,503)              | (5,004,666)              | 11,731,893              | 11,731,893           | -                                        |
| الفجوة التراكمية                                     |             |                          |                          |                         |                      |                                          |



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تتمة

#### (د) مخاطر العملات الأجنبية

هي مخاطر تقلب قيمة أداة مالية نتيجة لتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية ، وتنشأ عن الأدوات المالية المحتفظة بعملة أجنبية. إن العملة التشغيلية للمجموعة هي الريال القطري ، حدد مجلس الإدارة سقوفاً للمراكز تبعاً لكل عملة . وتجري متابعة المراكز عن كثب كما تنتهج المجموعة استراتيجية تحوط لإبقاء هذه المخاطر ضمن الحدود الموضوعه . كما في 31 ديسمبر 2011 ، بلغ صافي مخاطر العملات الأجنبية الرئيسية للمجموعة كما يلي:

| 2011                                            | ريال قطري    | دولار أمريكي | يورو        | جنيه إسترليني | عملات أخرى  | الإجمالي     |
|-------------------------------------------------|--------------|--------------|-------------|---------------|-------------|--------------|
| الموجودات                                       | 40,010,296   | 15,886,969   | 1,851,632   | 355,295       | 181,952     | 58,286,144   |
| المطلوبات وحقوق غير مسيطر عليها وحقوق المساهمين | (40,310,647) | (14,179,427) | (2,254,979) | (352,404)     | (1,188,687) | (58,286,144) |
| صافي مركز العملات                               | (300,351)    | 1,707,542    | (403,347)   | 2,891         | (1,006,735) | -            |
| 2010 (معدلة)                                    | ريال قطري    | دولار أمريكي | يورو        | جنيه إسترليني | عملات أخرى  | الإجمالي     |
| الموجودات                                       | 38,740,153   | 12,208,955   | 532,449     | 104,233       | 291,392     | 51,877,182   |
| المطلوبات وحقوق غير مسيطر عليها وحقوق المساهمين | (40,869,155) | (10,281,001) | (519,161)   | (80,616)      | (127,249)   | (51,877,182) |
| صافي مركز العملات                               | (2,129,002)  | 1,927,954    | 13,288      | 23,617        | 164,143     | -            |

إن سعر صرف الريال القطري مقابل الدولار الأمريكي مثبت ، وبالتالي فإن مخاطر تعرض المجموعة لماطر العملة تعتبر محدودة بذلك القدر . تستخدم المجموعة العقود الآجلة التي تتفق مع تعليمات الهيئة الشرعية لتخفيف مخاطر العملات الأخرى ، وبشكل رئيسي عملة اليورو .

#### (هـ) مخاطر العملة - تأثير تقلبات أسعار الصرف

الجدول أدناه يوضح تأثير التغيرات المعقولة الممكنة في حركة أسعار الصرف مقابل الريال القطري على صافي أرباح السنة ، مع الأخذ في الاعتبار ثبات بقية المتغيرات:

| العملة        | % التغير في سعر العملة | التأثير على بيان الدخل 2011 | التأثير على بيان الدخل 2010 |
|---------------|------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| دولار أمريكي  | +2                     | 34,151                      | 38,559                      |
| يورو          | +3                     | 12,100                      | 399                         |
| جنيه إسترليني | +2                     | 58                          | 472                         |
| أخرى          | +3                     | 30,202                      | 4,924                       |
| دولار أمريكي  | -2                     | (34,151)                    | (38,559)                    |
| يورو          | -3                     | (12,100)                    | (399)                       |
| جنيه إسترليني | -2                     | (58)                        | (472)                       |
| أخرى          | -3                     | (30,202)                    | (4,924)                     |

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تتمة

#### (و) كفاية رأس المال

تم احتساب نسبة كفاية رأس المال طبقاً لتوصيات لجنة بازل وبناء على تعليمات مصرف قطر المركزي. يبين الجدول التالي القيمة المرجحة بالمخاطر ومصاريف رأس المال لأغراض كفاية رأس المال:

| عناصر المخاطر                                         |  | اجمالي المخاطر |            | مرجح المخاطر |            |
|-------------------------------------------------------|--|----------------|------------|--------------|------------|
|                                                       |  | 2011           | 2010       | 2011         | 2010       |
| مخاطر الائتمان                                        |  | 33,387,615     | 30,675,663 | 33,387,615   | 30,675,663 |
| مخاطر السوق                                           |  | 350,581        | 315,644    | 4,382,268    | 3,945,549  |
| مخاطر العمليات                                        |  | 266,248        | 232,166    | 3,328,105    | 2,902,075  |
| مجموع مصاريف رأس المال/<br>الموجودات المرجحة بالمخاطر |  | 34,004,444     | 31,223,473 | 41,097,988   | 37,523,287 |
| رأس المال رقم 1                                       |  | 7,636,272      | 6,517,517  | 18,58%       | 17,37%     |
| رأس مال رقم 1 + 2                                     |  | 7,636,272      | 6,517,517  | 18,58%       | 17,37%     |

الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال من قبل مصرف قطر المركزي تبلغ 10% ومن قبل لجنة بازل تبلغ 8%.

#### (ز) مخاطر إدارة استثمارات الغير

توفر المجموعة خدمات حفظ وكذلك خدمات إدارية وتجارية لأطراف أخرى فيما يتعلق بالصناديق التي تديرها، وتتم إدارة المحافظ الاستثمارية للعملاء وفقاً للينود المسجلة في اتفاقيات موقعة مع العملاء و قد يترتب على تلك الخدمات مخاطر قانونية ومخاطر السمعة. وتقلل المجموعة ضد هذه المخاطر من خلال مجموعة من الإجراءات لضمان الالتزام.

#### (ح) مخاطر العمليات والمخاطر الأخرى

مخاطر العمليات تمثل الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن فشل الأنظمة الآلية أو البنية التحتية أو الأفراد أو أية أنواع أخرى من المخاطر الأخرى التي تؤثر على العمليات. تقوم المجموعة بالحد من هذه المخاطر عن طريق إطار عمل من السياسات والإجراءات يتم من خلاله التعرف على هذه المخاطر وتقييمها والتحكم فيها ورفع التقارير عنها .

المخاطر الأخرى التي قد تتعرض لها المجموعة هي المخاطر النظامية والمخاطر القانونية ومخاطر السمعة. تقوم المجموعة بالحد من المخاطر النظامية عن طريق إطار عمل من سياسات وإجراءات الالتزام ، يتم إدارة المخاطر القانونية من خلال الاستخدام الفعال لخبرات المستشارين القانونيين من لخل وخارج المجموعة، ويتم إدارة مخاطر السمعة عن طريق الفحص المستمر للأمور التي قد تؤثر على سمعة المجموعة وإصدار التعليمات والإجراءات متى لزم الأمر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تتمة

## (ط) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

تعرف القيمة العادلة بأنها القيمة التي يمكن بها مبادلة موجود من الموجودات أو تسوية التزام فيما بين طرفين أبدياً رغبتهما في إجراء ذلك التبادل في إطار معاملات ضمن نطاق الأعمال العادية. وعليه، فقد ينشأ اختلاف بين القيمة الدفترية المدرجة وتقديرات القيمة العادلة. وينطوي تعريف القيمة العادلة على الافتراض باستمرارية المجموعة دون أية نية منها أو حاجة لتقليص حجم العمليات أو الدخول في معاملات بشروط ليست في صالح المجموعة.

يتضمن الجدول التالي تصنيف القيمة الدفترية والقيمة العادلة لكل فئة من الأدوات المالية للمجموعة في البيانات المالية. لا يشمل الجدول القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات غير المالية.

| القيمة الدفترية<br>2011  | القيمة العادلة<br>2011 | القيمة الدفترية<br>2010 (معدلة) | القيمة العادلة<br>2010 (معدلة) |
|--------------------------|------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| <b>الموجودات المالية</b> |                        |                                 |                                |
| 1,832,513                | 1,874,550              | 1,832,513                       | 1,874,550                      |
| 7,368,705                | 12,431,180             | 7,368,705                       | 12,431,180                     |
| 29,595,870               | 29,351,773             | 29,595,870                      | 29,351,773                     |
| 14,810,188               | 3,433,088              | 14,810,188                      | 3,433,088                      |
| <b>المطلوبات المالية</b> |                        |                                 |                                |
| 13,342,262               | 8,411,919              | 13,342,262                      | 8,411,919                      |
| 9,003,462                | 8,730,535              | 9,003,462                       | 8,730,535                      |
| 2,716,691                | 2,713,290              | 2,716,691                       | 2,713,290                      |
| 18,653,837               | 21,639,141             | 18,653,837                      | 21,639,141                     |

\* تمثل صافي المستلم من إصدار الاداة المالية (الصكوك) بعد خصم تكاليف الإصدار وإطفائها على مدى فترة استحقاق الصكوك.

### 3 الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها - تتمة

#### تسلسل القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:

|             |                                                                                                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| المستوى 1 : | الأسعار المتداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة لأصول والتزامات متماثلة.                                                |
| المستوى 2 : | التقنيات الأخرى التي تكون كافة معطياتها التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة. |
| المستوى 3 : | التقنيات التي تستخدم معطيات لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تقوم على أساس بيانات سوقية واضحة          |

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة عن طريق تدرج القيمة العادلة:

| 2011                                             | القيمة العادلة   | المستوى 1      | المستوى 2        | المستوى 3 |
|--------------------------------------------------|------------------|----------------|------------------|-----------|
| <b>الاستثمارات المالية</b>                       |                  |                |                  |           |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين | 1,181,832        | 62,969         | 1,118,863        | -         |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل     | 1,104,394        | 290,475        | 813,919          | -         |
| <b>الإجمالي</b>                                  | <b>2,286,226</b> | <b>353,444</b> | <b>1,932,782</b> | <b>-</b>  |
| <b>2010 (معدلة)</b>                              |                  |                |                  |           |
| <b>الاستثمارات المالية</b>                       |                  |                |                  |           |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين | 393,444          | 112,625        | 280,819          | -         |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل     | 290,475          | 290,475        | -                | -         |
| <b>الإجمالي</b>                                  | <b>683,919</b>   | <b>403,100</b> | <b>280,819</b>   | <b>-</b>  |

#### 4 القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة

تقوم المجموعة بوضع التقديرات والإفتراسات التي تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المثبتة خلال السنة المالية القادمة . ويتم تقييم التقديرات والقرارات بشكل مستمر وهي تستند إلى الخبرة السابقة وعوامل أخرى، والتي من بينها التوقعات بأحداث مستقبلية التي يعتقد بمعقوليتها بموجب الظروف.

##### (أ) خسائر انخفاض القيمة في ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية

تقوم المجموعة بمراجعة محفظتها التمويلية لتقييم الانخفاض في القيمة بشكل ربع سنوي على الأقل. ولتحديد ما إذا كان ينبغي تسجيل خسارة لانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد، تقوم المجموعة باتخاذ قرارات بخصوص وجود معطيات جديدة بالملاحظة تشير إلى وجود انخفاض يمكن في اسه في التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية من محفظة التمويل الإسلامي قبل أن يكون بالإمكان تحديد الانخفاض في تمويل ما بشكل منفصل في تلك المحفظة. وقد يشمل هذا الدليل معطيات تشير إلى وجود تغير سلبي كبير في حالة السداد للمقترضين في إحدى المجموعات، أو الظروف الاقتصادية الوطنية أو المحلية المقترنة بحالات العجز عن السداد بخصوص الموجودات في المجموعة. وتستخدم الإدارة التقديرات بناءً على الخبرة السابقة في الخسارة بالنسبة للموجودات التي لها صفات مخاطر ائتمان ودليل موضوعي لانخفاض في القيمة بشكل مشابه لتلك الموجودة في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية، وتتم مراجعة المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير هذه المبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بشكل منتظم للتقليل من الفروقات بين تقديرات الخسائر والخسائر الفعلية. يتم تسجيل هذا الانخفاض بالاعتماد على التدفقات النقدية التاريخية وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي، ولا تعد قيمة الخسارة الفعلية مختلفة بشكل جوهري عن القيمة المنخفضة التقديرية.

##### (ب) انخفاض قيمة الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين

تحدد المجموعة الانخفاض في قيمة الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين عند حدوث انخفاض جوهري أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من تكلفتها. يتطلب تحديد ما هو جوهري أو فترة طويلة للتقرير. في أخذ هذا القرار، تقوم المجموعة، من بين عوامل أخرى، بالتقلب الطبيعي في سعر السهم. بالإضافة إلى ذلك، قد يكون للتدهور المالي للمستثمر فيه وأداء الصناعة والقطاع والتغيرات في التقنية والتدفقات التشغيلية والتمويلية على الانخفاض في القيمة صلة بانخفاض القيمة عندما يكون هناك أدلة على تدهور في الصحة المالية للشركة المستثمر فيها، وأداء الصناعة والقطاع، والتغيرات في التكن ولوجيا والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. إن وجدت مثل هذه الأدلة على انخفاض قيمة استثمار بالقيمة العادلة من خلال حقوق المساهمين، فإن الخسارة التراكمية التي يتم قياسها على أساس الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية مطروحاً منه أية خسائر انخفاض في القيمة لذلك الموجود المالي المدرج سابقاً في بيان الدخل، يتم إزالته من حقوق المساهمين وإدراجها في بيان الدخل الموحد.

##### (ج) انخفاض في قيمة الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

تقوم المجموعة بتقييم الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق في حال كان هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة بشكل فردي. إذا كان هناك دليل موضوعي على تكبد خسائر انخفاض القيمة، يتم قياس مبلغ الخسارة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات ويتم الاعتراف بمبلغ الخسارة في بيان الدخل الموحد. إذا تم خفض خسارة انخفاض القيمة بسبب وقوع حدث بعد حدث بعد انخفاض في القيمة، يتم تقيد أي مبالغ تم تحميلها سابقاً في حساب "خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المالية والموجودات الأخرى".

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

#### 4 القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة - تنمة

(د)

القيمة العادلة للأدوات المالية

في حالة عدم التمكن من اشتقاق القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة في بيان المركز المالي من الأسواق النشطة، يتم باستخدام مجموعة متنوعة من تقنيات التقييم التي تشمل استخدام النماذج الرياضية، وفي حال تعذر ذلك، لا بد من الحاجة إلى إتخاذ القرار في تحديد القيم العادلة. تشمل القرارات اعتبارات السيولة ونموذج المدخلات مثل الارتباط والتقلب في المشتقات ذات مدة أطول.

(هـ)

العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة

تحدد إدارة المجموعة العمر الإنتاجي المقدر للموجودات الثابتة لحساب الإستهلاك. يتم تحديد هذه التقديرات بعد النظر في الاستخدام المتوقع للموجود والبلى والتقاعد التجاري والتقني.

(و)

استمرارية الأعمال

قامت إدارة المجموعة بتقييم قدرة المجموعة على الاستمرار وتعتقد المجموعة بقدرتها على الاستمرار حيث تتوفر لديها الموارد اللازمة للاستمرار في العمل في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي شكوك مادية من الممكن أن يكون شكا على قدرة المجموعة على الاستمرار. وبناءً عليه فلا يزال إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس الاستمرارية.

#### 5 نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي

| 2010             | 2011             |                                   |
|------------------|------------------|-----------------------------------|
| 208,913          | 190,832          | نقد                               |
| 1,351,427        | 1,222,555        | احتياطي نقدي لدى مصرف قطر المركزي |
| 314,210          | 419,126          | أرصدة أخرى لدى مصرف قطر المركزي   |
| <u>1,874,550</u> | <u>1,832,513</u> | الإجمالي                          |

ملاحظة:

الاحتياطي النقدي لدى مصرف قطر المركزي هو احتياطي إلزامي لا يستخدم في عمليات المجموعة اليومية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 6 أرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية

| 2010       | 2011      |                          |
|------------|-----------|--------------------------|
| 460,118    | 744,597   | حسابات جارية             |
| 5,621,906  | 954,118   | ودائع الاستثمار المطلق   |
| 6,354,000  | 5,673,902 | أرصدة مرابحات سلع ومعادن |
| 12,436,024 | 7,372,617 |                          |
| (4,844)    | (3,912)   | الإيرادات المؤجلة        |
| 12,431,180 | 7,368,705 | الإجمالي                 |

ملاحظة:

تتمثل أرصدة مرابحات سلع ومعادن في المربحات التي يتم الاتفاق عليها مع البنوك وتقابلها تعهدات من تلك البنوك بدفع قيمتها في تاريخ الاستحقاق مع الأرباح الثابتة لهذه المعاملات.

## 7 ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية

(أ) حسب النوع :

| 2010        | 2011        |                                                          |
|-------------|-------------|----------------------------------------------------------|
| 58,062      | 58,015      | مشاركات                                                  |
| 23,536,459  | 24,055,202  | مرابحات ومساومات                                         |
| 3,201,113   | 3,199,987   | عقود إستصناع                                             |
| 981,925     | 860,487     | تمويل بالمضاربة                                          |
| 5,902,428   | 5,663,900   | تمويل بالإجارة                                           |
| 66,308      | 22,088      | أخرى                                                     |
| 33,746,295  | 33,859,679  | إجمالي ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                      |
| (4,031,137) | (3,901,184) | أرباح مؤجلة                                              |
| (297,809)   | (310,745)   | مخصص خاص مقابل ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية غير المنتظمة |
| (65,576)    | (51,880)    | أرباح معلقة                                              |
| 29,351,773  | 29,595,870  | صافي ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                        |

ملاحظة:

بلغ إجمالي ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية غير المنتظمة كما في 31 ديسمبر 2011 مبلغ 371 مليون ريال (2010: 437 مليون ريال)، ما يعادل 1,1 % (2010: 1,3 %) من إجمالي ذمم وأرصدة أنشطة التمويل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

7 ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية - تنمة

ب - حسب القطاع :

| الإجمالي<br>2010 | الإجمالي<br>2011 | أخرى   | إجارة     | مضاربة<br>ومشاركة | عقود إستصناع | مراجعات<br>ومساومات |                                   |
|------------------|------------------|--------|-----------|-------------------|--------------|---------------------|-----------------------------------|
| 298,837          | 298,837          | -      | -         | -                 | 298,837      | -                   | حكومي                             |
|                  |                  |        |           |                   |              |                     | مؤسسات حكومية                     |
| 3,485,694        | 1,970,590        | -      | 389,366   | -                 | -            | 1,581,224           | وشبه حكومية                       |
| 1,272,661        | 309,934          | 69     | 146,484   | -                 | -            | 163,381             | صناعي                             |
| 9,055,366        | 9,480,559        | 1,006  | 208,607   | 6,450             | 315,891      | 8,948,605           | تجاري                             |
| 1,122,054        | 1,697,033        | 526    | 20,046    | 201,037           | 11,671       | 1,463,753           | مقاولات                           |
| 5,574,142        | 4,333,664        | 16,584 | 925,853   | -                 | 117,726      | 3,273,501           | إستهلاكي                          |
| 11,166,052       | 14,159,611       | -      | 3,972,357 | -                 | 2,455,862    | 7,731,392           | إسكان                             |
| 1,771,489        | 1,609,451        | 3,903  | 1,187     | 711,015           | -            | 893,346             | أخرى                              |
| 33,746,295       | 33,859,679       | 22,088 | 5,663,900 | 918,502           | 3,199,987    | 24,055,202          | الإجمالي                          |
| (4,031,137)      | (3,901,184)      |        |           |                   |              |                     | أرباح مؤجلة                       |
| (297,809)        | (310,745)        |        |           |                   |              |                     | مخصص خاص                          |
| (65,576)         | (51,880)         |        |           |                   |              |                     | أرباح معلقة                       |
| 29,351,773       | 29,595,870       |        |           |                   |              |                     | صافي ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية |

ج - حسب طبيعة العمل

| الإجمالي<br>2010 | الإجمالي<br>2011 | أخرى   | إجارة     | مضاربة<br>ومشاركة | عقود إستصناع | مراجعات<br>ومساومات |                                   |
|------------------|------------------|--------|-----------|-------------------|--------------|---------------------|-----------------------------------|
| 5,574,143        | 5,887,677        | 17,110 | 945,899   | 58,015            | 129,398      | 4,737,255           | أفراد                             |
| 14,028,028       | 10,334,596       | 1,006  | 208,607   | 860,487           | 315,891      | 8,948,605           | شركات                             |
|                  |                  |        |           |                   |              |                     | مؤسسات صغيرة                      |
| 422,053          | 309,934          | 69     | 146,484   | -                 | -            | 163,381             | ومتوسطة                           |
|                  |                  |        |           |                   |              |                     | تمويل برهن                        |
| 11,166,052       | 14,159,611       | -      | 3,972,357 | -                 | 2,455,862    | 7,731,392           | عقاري                             |
| 2,556,019        | 3,167,861        | 3,903  | 390,553   | -                 | 298,836      | 2,474,569           | أخرى                              |
| 33,746,295       | 33,859,679       | 22,088 | 5,663,900 | 918,502           | 3,199,987    | 24,055,202          | الإجمالي                          |
| (4,031,137)      | (3,901,184)      |        |           |                   |              |                     | أرباح مؤجلة                       |
| (297,809)        | (310,745)        |        |           |                   |              |                     | مخصص خاص                          |
| (65,576)         | (51,880)         |        |           |                   |              |                     | أرباح معلقة                       |
| 29,351,773       | 29,595,870       |        |           |                   |              |                     | صافي ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية |



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 7 ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية - تتمة

د - حركة مخصص الذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية غير المنتظمة

| 2010     |             |          | 2011      |             |          |                               |
|----------|-------------|----------|-----------|-------------|----------|-------------------------------|
| مخصص     |             |          | مخصص      |             |          |                               |
| الإجمالي | أرباح معلقة | خاص      | الإجمالي  | أرباح معلقة | خاص      |                               |
| 264,245  | 16,013      | 248,232  | 363,385   | 65,576      | 297,809  | كما في 1 يناير                |
| 153,142  | 58,427      | 94,715   | 117,924   | 50,006      | 67,918   | مخصصات خاصة مكونة خلال السنة  |
| (53,600) | (8,864)     | (44,736) | (118,619) | (63,702)    | (54,917) | مخصصات مستردة خلال السنة      |
| 99,542   | 49,563      | 49,979   | (695)     | (13,696)    | 13,001   | صافي حركة المخصصات خلال السنة |
| (402)    | -           | (402)    | (65)      | -           | (65)     | مخصصات تم إعدامها خلال السنة  |
| 363,385  | 65,576      | 297,809  | 362,625   | 51,880      | 310,745  | كما في 31 ديسمبر              |

هـ - توزيع المخصص الخاص حسب طبيعة العميل :

| 2010    | 2011    |          |
|---------|---------|----------|
| 158,542 | 138,436 | أفراد    |
| 139,267 | 172,309 | شركات    |
| 297,809 | 310,745 | الإجمالي |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في 31 ديسمبر 2011

## 8 استثمارات مالية

2011

| الإجمالي   | بالتكلفة المطفأة | بالقيمة العادلة من<br>خلال حقوق الملكية | بالقيمة العادلة من خلال<br>بيان الدخل |
|------------|------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| 1,066,926  | –                | 901,013                                 | 165,913                               |
| 1,672,114  | –                | 1,052,364                               | 619,750                               |
| 2,739,040  | –                | 1,953,377                               | 785.663                               |
| 1,063,124  | 1,063,124        | –                                       | –                                     |
| 11,008,024 | 11,008,024       | –                                       | –                                     |
| 12,071,148 | 12,071,148       | –                                       | –                                     |
| 14,810,188 | 12,071,148       | 1,953,377                               | 785,663                               |

استثمارات مالية:

(أ) استثمارات في أسهم:

مدرجة

غير مدرجة

الإجمالي

(ب) استثمارات في أدوات دين:

مدرجة

غير مدرجة

الإجمالي

إجمالي (أ + ب)

2010

| الإجمالي  | بالتكلفة المطفأة | بالقيمة العادلة من<br>خلال حقوق الملكية | بالقيمة العادلة من خلال<br>بيان الدخل |
|-----------|------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| 243,679   | –                | 126,427                                 | 117,252                               |
| 1,053,519 | –                | 1,053,519                               | –                                     |
| 1,297,198 | –                | 1,179,946                               | 117,252                               |
| 749,817   | 749,817          | –                                       | –                                     |
| 1,386,073 | 1,386,073        | –                                       | –                                     |
| 2,135,890 | 2,135,890        | –                                       | –                                     |
| 3,433,088 | 2,135,890        | 1,179,946                               | 117,252                               |

استثمارات مالية:

(أ) استثمارات في أسهم:

مدرجة

غير مدرجة

الإجمالي

(ب) استثمارات في أدوات دين:

مدرجة

غير مدرجة

الإجمالي

إجمالي (أ + ب)

ملاحظة:

كما في 31 ديسمبر 2011 ، سجلت مجموعة من الاستثمارات غير المدرجة بمبلغ 708 مليون ريال قطري (2010: 660 مليون ريال قطري) والتي تمثل التكلفة مطروحاً منها خسائر الانخفاض وذلك لعدم توفر أسعار السوق أو أية طرق أخرى لقياس قيمتها العادلة.

## 9 موجودات شركة تابعة ومطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها للبيع

فريدي أس أي

| الموجودات:              |                |
|-------------------------|----------------|
| النقد وما في حكمه       | 11,135         |
| استثمارات عقارية        | 293,550        |
| موجودات أخرى            | 19,820         |
| <b>اجمالي الموجودات</b> | <b>324,505</b> |
| المطلوبات:              |                |
| تمويل مرابحات           | 192,338        |
| مطلوبات أخرى            | 2,944          |
| <b>اجمالي المطلوبات</b> | <b>195,282</b> |
| <b>خسائر السنة</b>      | <b>1,919</b>   |

## 10 استثمارات أخرى

أ ( استثمارات في عقارات و موجودات أخرى بغرض التأجير )

| 2010     |         |         | 2011     |         |         |                  |
|----------|---------|---------|----------|---------|---------|------------------|
| الإجمالي | مباني   | أراضي   | الإجمالي | مباني   | أراضي   |                  |
| 317,899  | 115,784 | 202,115 | 317,899  | 115,784 | 202,115 | كما في 1 يناير   |
| 317,899  | 115,784 | 202,115 | 317,899  | 115,784 | 202,115 | كما في 31 ديسمبر |

ملاحظة:

إجمالي القيمة السوقية للعقارات والاستثمارات المحتفظ بها لغرض التأجير كما في 31 ديسمبر 2011 و 2010 يساوي القيمة العادلة للعقارات والاستثمارات وفقاً لتقييم معد من قبل مئمن مؤهل ومستقل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 10 استثمارات أخرى - تنمة

(ب) استثمارات في عقارات و موجودات أخرى بغرض المتاجرة

| 2010      |         |          | 2011      |           |          |                                                    |
|-----------|---------|----------|-----------|-----------|----------|----------------------------------------------------|
| الإجمالي  | مباني   | أراضي    | الإجمالي  | مباني     | أراضي    |                                                    |
| 885,529   | 375,161 | 510,368  | 796,963   | 375,161   | 421,802  | كما في 1 يناير                                     |
| -         | -       | -        | 295,594   | 249,854   | 45,740   | إضافات خلال السنة                                  |
| (88,566)  | -       | (88,566) | (204,337) | (129,854) | (74,483) | إستبعادات خلال السنة                               |
| 796,963   | 375,161 | 421,802  | 888,220   | 495,161   | 393,059  | كما في 31 ديسمبر                                   |
| 1,114,862 | 490,945 | 623,917  | 1,206,119 | 610,945   | 595,174  | إجمالي صافي القيمة الدفترية كما في 31 ديسمبر (أ+ب) |

ملاحظة:

بلغت القيمة السوقية للعقارات والموجودات الأخرى بغرض المتاجرة كما في 31 ديسمبر 2011 مبلغاً وقدره 888 مليون ريال قطري (2010: 808 مليون ريال قطري). تم تحديد القيم السوقية بناء على صفقات لعقارات مشابهة في مواقع مشابهة بناءً على تقييم مئمن مستقل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 11 استثمارات في شركات زميلة

| 2010      | 2011        |                                              |
|-----------|-------------|----------------------------------------------|
| (معدلة)   |             |                                              |
| 1,617,394 | 1,631,259   | كما في 1 يناير                               |
| –         | 446,915     | استحواذ على شركة تابعة                       |
| 180,062   | 86,882      | إضافات خلال السنة                            |
| (104,934) | (1,143,327) | إستبعادات تمت خلال السنة                     |
| 1,692,522 | 1,021,729   | إجمالي الاستثمارات                           |
| (53,220)  | (108,930)   | توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة          |
| 11,773    | (3,224)     | المحول إلى احتياطي القيمة العادلة خلال السنة |
| (1,377)   | 14,133      | المحول إلى احتياطي تقييم العملات خلال السنة  |
| (18,439)  | (38,791)    | الحصة في الخسائر السنوية للشركات الزميلة     |
| 1,631,259 | 884,917     | كما في 31 ديسمبر                             |

توزع الاستثمارات في الشركات الزميلة فيما بين الشركات المستثمر فيها كالتالي:

### حسب نسبة الاستثمارات

| 2010                 | 2011                 | طبيعة النشاط                  | جنسية الشركة    | نسبة الملكية الفعالة |
|----------------------|----------------------|-------------------------------|-----------------|----------------------|
| نسبة الملكية الفعالة | نسبة الملكية الفعالة |                               |                 |                      |
| %35,00               | –                    | بنك كيو انفيست ليمتد          | قطر             | استثمار              |
| %30,00               | %30,00               | شركة الجزيرة للتمويل          | قطر             | تمويل                |
| %39,90               | %39,90               | (ش.م.ق.)                      | قطر             | عقارات               |
| %25,00               | %25,00               | درة الدوحة (ذ.م.م.)           | قطر             | تأمين                |
| %09,80               | %9,80                | الضمان الاسلامية للتأمين      | قطر             | عقارات               |
| –                    | %21,26               | ريتاخ للتسويق وإدارة المشاريع | المملكة المتحدة | وسيط مالي            |
| %32,51               | %37,00               | بانمي جوردن                   | لبنان           | بنك                  |
| %33,00               | %41,67               | بيت التمويل العربي            | ماليزيا         | بنك                  |
|                      |                      | بنك التمويل الآسيوي           |                 |                      |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 11 استثمارات في شركات زميلة - تنمة

حسب بيان المركز المالي

| 2011             |                  |                |                 |                               |
|------------------|------------------|----------------|-----------------|-------------------------------|
| موجودات          | مطلوبات          | إيرادات        | أرباح/(خسائر)   |                               |
| -                | -                | -              | (7,513)         | بنك كيو انفيست ليمنت          |
| 548,023          | 316,057          | 34,312         | 14,827          | شركة الجزيرة للتمويل (ش.م.ق)  |
| 823,300          | 625,084          | 140            | (669)           | درة الدوحة (ذ.م.م)            |
| 81,652           | 30,318           | 5,703          | 1,232           | الضمان الاسلامية للتأمين      |
| 25,262           | -                | -              | (6,576)         | ريتاچ للتسويق وإدارة المشاريع |
| 237,545          | 143,866          | 104,467        | (39,190)        | بانمير جوردن                  |
| 475,400          | 414,518          | 10,902         | (10,971)        | بيت التمويل العربي            |
| 1,190,787        | 967,209          | 26,876         | 10,069          | بنك التمويل الآسيوي           |
| <u>3,381,969</u> | <u>2,497,052</u> | <u>182,400</u> | <u>(38,791)</u> |                               |
| 2010 (معدلة)     |                  |                |                 |                               |
| موجودات          | مطلوبات          | إيرادات        | أرباح/(خسائر)   |                               |
| 1,196,375        | 260,832          | 105,295        | 2,595           | بنك كيو انفيست ليمنت          |
| 643,321          | 426,793          | 30,541         | 7,182           | شركة الجزيرة للتمويل (ش.م.ق)  |
| 548,614          | 349,591          | -              | (770)           | درة الدوحة (ذ.م.م)            |
| -                | -                | -              | 743             | بوابة الشمال (ذ.م.م)          |
| 55,432           | 4,595            | 3,758          | 337             | الضمان الاسلامية للتأمين      |
| 31,839           | -                | -              | -               | ريتاچ للتسويق وإدارة المشاريع |
| 460,416          | 395,646          | 7,840          | (16,518)        | بيت التمويل العربي            |
| 824,215          | 691,496          | 18,368         | (12,008)        | بنك التمويل الآسيوي           |
| <u>3,760,212</u> | <u>2,128,953</u> | <u>165,802</u> | <u>(18,439)</u> |                               |

أ. مساهمة المجموعة في الشركات التي تم تسجيلها باستخدام طريقة حقوق الملكية ليست مدرجة في البورصة وبالتالي لم يكن هناك نشرات لاسعار اسهم معلنة ، باستثناء بانمير غوردون بي ، وهي شركة مدرجة في سوق الاستثمارات البديلة (AIM) في المملكة المتحدة . تم الإستناد لسعر اغلاق السهم البالغ 10,75 بنس في 31 ديسمبر 2011. القيمة العادلة لاستثمارات المجموعة هي 11 مليون دولار أمريكي (40 مليون ريال قطري).

## 11 استثمارات في شركات زميلة - تنمة

- ب. خلال السنة الحالية بلغت حصة الملكية في إحدى الكيانات الخاضعة للسيطرة 66,7 % (كيو وست) وبالتالي تم نقل كيو وست إلى الشركات التابعة ، حيث أن مساهمة كيو انفست في كيو وست بلغت 100 % . نتج عن هذا التغيير تحويل تصنيف كيو وست من شركة زميلة إلى شركة تابعة. وبالتالي تم توحيد كيو وست في دفاتر كيو انفست منذ مارس 2011. لم ينشأ أي شهرة أو زيادة نتيجة الاندماج في دفاتر الشركة التابعة ، إن تكلفة الامتلاك والقيمة العادلة لصافي موجودات كيو وست لم يتأثر نتيجة لهذا التغيير.
- ج. في مارس 2011 ، قامت المجموعة بالإستحواذ على 11,67% أسهم إضافية من كيو انفست ذ.م.م وحصلت على السيطرة على القرارات والأنشطة التمويلية والتشغيلية والأعمال التنفيذية في كيو انفست ذ.م.م من خلال التملك إجمالي 46,6% من أسهم التصويت . بالتالي فقد تغير تصنيف كيو انفست من شركة زميلة إلى شركة تابعة وبناءً على ذلك تم توحيد كيو انفست في دفاتر المجموعة منذ مارس 2011.

## 12 موجودات أخرى

| 2010      | 2011      |                                                            |
|-----------|-----------|------------------------------------------------------------|
| (معدلة)   |           |                                                            |
| 699,277   | 939,945   | إيرادات مستحقة                                             |
| 46,812    | 55,953    | أعمال قيد التنفيذ                                          |
| 36,422    | 36,422    | أرصدة مستحقة من بنك الإعتماد والتجارة الدولي (تحت التصفية) |
| 15,243    | 42,398    | مصرفات مدفوعة مقدما                                        |
| -         | 91,052    | موجودات ضريبية مؤجلة                                       |
| 908,578   | 515,728   | أرصدة مدينة أخرى                                           |
| 1,706,332 | 1,681,498 |                                                            |
| (36,422)  | (36,422)  | مخصص مقابل أرصدة مستحقة من بنك الإعتماد والتجارة الدولي    |
| 1,669,910 | 1,645,076 |                                                            |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في 31 ديسمبر 2011

### 13 موجودات ثابتة

| التكلفة                                       | أراضي ومباني | أجهزة كمبيوتر<br>ومعدات كهربائية | معدات مكتبية ومفروشات<br>وتركيبات وتحسينات على<br>مباني مستأجرة | سيارات | الإجمالي |
|-----------------------------------------------|--------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------|----------|
| كما في 1 يناير 2011                           | 262,331      | 141,571                          | 143,369                                                         | 3,585  | 550,856  |
| إستحواذ على شركة تابعة                        | -            | 13,919                           | 26,150                                                          | 1,372  | 41,441   |
| إضافات                                        | 280          | 44,097                           | 10,806                                                          | 372    | 55,555   |
| إستبعادات                                     | -            | (3,593)                          | (2,160)                                                         | -      | (5,753)  |
| كما في 31 ديسمبر 2011                         | 262,611      | 195,994                          | 178,165                                                         | 5,329  | 642,099  |
| الإستهلاك                                     |              |                                  |                                                                 |        |          |
| كما في 1 يناير 2011                           | 38,499       | 84,254                           | 54,895                                                          | 2,648  | 180,296  |
| إستحواذ على شركة تابعة                        | -            | 9,970                            | 3,890                                                           | 715    | 14,575   |
| إستهلاك السنة                                 | 5,670        | 21,062                           | 22,950                                                          | 553    | 50,235   |
| إستبعادات                                     | -            | (3,497)                          | (1,705)                                                         | -      | (5,202)  |
| كما في 31 ديسمبر 2011                         | 44,169       | 111,789                          | 80,030                                                          | 3,916  | 239,904  |
| صافي القيمة الدفترية كما في<br>31 ديسمبر 2011 | 218,442      | 84,205                           | 98,135                                                          | 1,413  | 402,195  |
| التكلفة                                       | أراضي ومباني | أجهزة كمبيوتر<br>ومعدات كهربائية | معدات مكتبية ومفروشات<br>وتركيبات وتحسينات على<br>مباني مستأجرة | سيارات | الإجمالي |
| كما في 1 يناير 2010                           | 209,437      | 108,666                          | 124,389                                                         | 3,585  | 446,077  |
| إضافات                                        | 52,894       | 32,905                           | 20,541                                                          | -      | 106,340  |
| إستبعادات                                     | -            | -                                | (1,561)                                                         | -      | (1,561)  |
| كما في 31 ديسمبر 2010                         | 262,331      | 141,571                          | 143,369                                                         | 3,585  | 550,856  |
| الإستهلاك                                     |              |                                  |                                                                 |        |          |
| كما في 1 يناير 2010                           | 34,906       | 70,907                           | 38,970                                                          | 2,215  | 146,998  |
| إستهلاك السنة                                 | 3,593        | 13,347                           | 17,287                                                          | 433    | 34,660   |
| إستبعادات                                     | -            | -                                | (1,362)                                                         | -      | (1,362)  |
| كما في 31 ديسمبر 2010                         | 38,499       | 84,254                           | 54,895                                                          | 2,648  | 180,296  |
| صافي القيمة الدفترية كما في<br>31 ديسمبر 2010 | 223,832      | 57,317                           | 88,474                                                          | 937    | 370,560  |



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 14 تجميع الأعمال

في 1 مارس 2011، قام البنك بشراء نسبة 11,67% من أسهم التصويت بشركة كيو انفسست ذ.م.م وحصل بالتالي على السيطرة على الأنشطة المالية والتشغيلية لـ كيو انفسست ذ.م.م من خلال تملك إجمالي 46,67% من أسهم التصويت، تم الترخيص لـ كيو انفسست ذ.م.م من قبل هيئة مركز قطر للمال في إبريل 2007 وتم اعتمادها من قبل الهيئة التنظيمية لمركز قطر للمال، تشمل مجالات أعمال كيو انفسست ذ.م.م أنشطة بنوك الاستثمار وإدارة الاستثمارات والوساطة وإدارة الثروات ولديها فرق متخصصة لإنشاء وإيداع الاستثمارات.

إن القيمة العادلة للموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المتكبدة لشركة كيو انفسست ذ.م.م كما في تاريخ الإستحواذ كالتالي:

| الموجودات                                                       |                  |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|
| نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك                                | 231,188          |
| إيداعات لدى مؤسسات مالية                                        | 444,289          |
| استثمارات مالية                                                 | 1,563,335        |
| موجودات شركة تابعة محتفظ بها للبيع                              | 358,958          |
| استثمارات في شركات زميلة                                        | 446,915          |
| موجودات أخرى                                                    | 207,046          |
|                                                                 | <b>3,251,731</b> |
| الإجمالي                                                        |                  |
| المطلوبات                                                       |                  |
| مطلوبات شركة تابعة محتفظ بها للبيع                              | (220,084)        |
| مطلوبات للبنوك                                                  | (18,014)         |
| مطلوبات أخرى                                                    | (25,465)         |
|                                                                 | <b>(263,563)</b> |
| صافي الموجودات                                                  | <b>2,988,168</b> |
| حقوق غير مسيطر عليها (53,33%)                                   | 1,593,590        |
| إجمالي صافي الموجودات المستحوذ عليها                            | 1,394,578        |
| الشهرة الناتجة من الإستحواذ                                     | 216,056          |
|                                                                 | <b>1,610,634</b> |
| تكلفة الأعمال                                                   |                  |
| قيمة الأعمال:                                                   |                  |
| المبلغ النقدي                                                   | 656,110          |
| القيمة العادلة لحصة ملكية البنك في كيو انفسست قبل تجميع الأعمال | 954,524          |
|                                                                 | <b>1,610,634</b> |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في 31 ديسمبر 2011

## 14 تجميع الأعمال – تنمة

ملاحظات:

أجريت المحاسبة المبدئية للأعمال المستحوذ عليها أعلاه بصورة مؤقتة فقط كما في نهاية الفترة حيث أن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة للأعمال المستحوذ عليها يمكن تحديدها بصورة مؤقتة فقط ، سوف تدرج المجموعة أية تعديلات لتلك القيم المؤقتة بعد احتساب القيمة العادلة مع نهاية الربع الأول من سنة 2012.

حققت المجموعة ربحاً قدره 49 مليون ريال قطري نتيجة لقياس حصة ملكيتها في كيو انفسست ذ.م.م وقدرها 35٪ بالقيمة العادلة قبل تجميع الأعمال بالإضافة إلى خسارة قدرها 33 مليون ريال قطري ومبلغ 16 مليون ريال قطري يمثل احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع واحتياطي تقييم عملات على التوالي تم تحويلها إلى بيان الدخل . تم تسجيل الربح والخسارة في "إيرادات الأنشطة الاستثمارية" في بيان الدخل الموحد للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

منذ تاريخ الإستحواذ ، ساهمت كيو انفسست ذ.م.م بمبلغ 70 مليون ريال قطري في الإيرادات التشغيلية ومبلغ 284 مليون ريال قطري تمثل خسائر أدرجت ضمن صافي ربح المجموعة. في حال كان التجميع قد تم في بداية السنة لبلغت الإيرادات التشغيلية 2,659 مليون ريال قطري بدلاً من 2,681 مليون ريال قطري وبلغ صافي الربح للمجموعة 1,349 مليون ريال قطري بدلاً من 1,365 مليون ريال قطري.

## 15 أرصدة حسابات البنوك والمؤسسات المالية

| 2010      | 2011       |
|-----------|------------|
| 261,545   | 63,628     |
| 8,150,374 | 13,278,634 |
| 8,411,919 | 13,342,262 |

حسابات جارية  
ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية

## 16 حسابات العملاء

| 2010      | 2011      |
|-----------|-----------|
| 1,390,219 | 130,165   |
| 3,623,949 | 4,060,747 |
| 2,658,040 | 4,642,450 |
| 7,672,208 | 8,833,362 |
| 1,058,327 | 170,100   |
| 8,730,535 | 9,003,462 |

(أ) حسابات جارية  
حكومي  
شركات  
أفراد

(ب) أخرى

إجمالي الحسابات الجارية والأرصدة الأخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 17 مطلوبات أخرى

| 2010<br>(معدلة)  | 2011             |                                                    |
|------------------|------------------|----------------------------------------------------|
| 370,085          | 441,606          | دفعات مقدمة من العملاء                             |
| 278,091          | 270,597          | أرصدة دائنة أخرى                                   |
| 130,490          | 236,973          | شيكات مقبولة الدفع وحوالات                         |
| 76,307           | 186,758          | مصرفات مستحقة                                      |
| 63,825           | 122,160          | معلقات بطاقات الفيزا وشبكة الصراف الآلي            |
| 48,948           | 87,562           | تأمينات نقدية                                      |
| 73,188           | 84,551           | مخصص مكافأة نهاية الخدمة للعاملين (إيضاح 19)       |
| 33,363           | 34,131           | المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية |
| 24,563           | 25,148           | أرباح مستحقة لحملة الصكوك                          |
| 11,258           | 23,708           | مخصص التزامات محتملة                               |
| 8,474            | 8,903            | أرباح مساهمين مستحقة عن سنوات سابقة                |
| 4,377            | 2,070            | مساهمات العملاء في محافظ وصناديق                   |
| 996              | 19               | صندوق تقاعد العاملين القطريين                      |
| <u>1,123,965</u> | <u>1,524,186</u> |                                                    |

## 18 أدوات صكوك تمويلية

أبرم البنك خلال سنة 2010 ترتيبات تمويل صكوك متوافقة مع الشريعة الإسلامية ، بعد الحصول على تقرير بموافقة هيئة الرقابة الشرعية بالبنك ، وحصل من خلالها على تمويل متوسط الأجل بمبلغ 750 مليون دولار أمريكي تستحق قيمتها في 7 أكتوبر 2015 (بما يعادل 2,713,290,000 ريال قطري بالصادفي بعد خصم تكاليف الإصدار بمبلغ 16,710,000 ريال قطري حيث يتم إطفائها على مدار خمس سنوات) وهذه الصكوك مدرجة في بورصة لندن.

تشمل شروط الترتيبات تحويل بعض الموجودات المحددة (موجودات مملوكة بالمشاركة) والتي تضم موجودات مستأجرة أصلاً وموجودات بالمشاركة واستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة الإسلامية وأية موجودات مستبدلة أخرى للمجموعة إلى شركة الصكوك وهي شركة تمويل صكوك مصرف قطر الإسلامي (ذ.م.م) (المصدر) والتي تم تأسيسها خصيصاً لإجراء معاملات الصكوك.

تسيطر المجموعة على الموجودات وسيستمر إدارتها من قبل البنك. ويتعهد البنك بإعادة شراء تلك الموجودات في تاريخ الاستحقاق بالسعر المتفق عليه بمبلغ 750 مليون دولار أمريكي.

يترتب على الصكوك ربح ثابت بمعدل 3,856% مستحق الدفع إلى المستثمرين على أساس نصف سنوي . سوف يقوم المصدر بسداد مبلغ التوزيع وذلك من العوائد المستلمة من الموجودات المملوكة بشكل مشترك على أساس نصف سنوي . من المتوقع أن تكون العوائد كافية لتغطية المبالغ المستحقة لحاملي الصكوك في تواريخ التوزيع النصف سنوي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 19 مخصص مكافآت نهاية الخدمة للعاملين

| 2010          | 2011          |
|---------------|---------------|
| 65,623        | 73,188        |
| 11,995        | 26,070        |
| (4,430)       | (14,707)      |
| <u>73,188</u> | <u>84,551</u> |

كما في 1 يناير  
إضافات خلال السنة  
المبلغ المدفوع خلال السنة  
كما في 31 ديسمبر (إيضاح 17)

## 20 حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق

(أ) حسب النوع :

| 2010<br>(معدلة)   | 2011              |
|-------------------|-------------------|
| 13,363,880        | 10,451,897        |
| 4,171,379         | 2,542,372         |
| 4,034,503         | 5,540,883         |
| <u>21,569,762</u> | <u>18,535,152</u> |
| 63,226            | 145,219           |
| 6,153             | (26,534)          |
| <u>21,639,141</u> | <u>18,653,837</u> |

ودائع لأجل  
حسابات تحت الطلب  
حسابات التوفير  
حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من صافي الربح  
حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق في احتياطي القيمة العادلة

(ب) حسب القطاع:

| 2010<br>(معدلة)   | 2011              |
|-------------------|-------------------|
| 11,074,116        | 11,063,328        |
| 9,579,886         | 5,829,447         |
| 822,402           | 1,529,804         |
| 93,358            | 112,573           |
| <u>21,569,762</u> | <u>18,535,152</u> |
| 63,226            | 145,219           |
| 6,153             | (26,534)          |
| <u>21,639,141</u> | <u>18,653,837</u> |

أفراد  
شركات  
حكومة  
مؤسسات حكومية وشبه حكومية  
حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من صافي الربح  
حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق في احتياطي القيمة العادلة

ملاحظة:

تشتمل حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلق على مبلغ 377 مليون ريال قطري محتفظ بها كضمان مقابل تسهيلات تمويلية مباشرة وغير مباشرة (2010: 275 مليون ريال قطري).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 21 حقوق غير مسيطة عليها

| 2010<br>(معدلة) | 2011             |                                       |
|-----------------|------------------|---------------------------------------|
| 193,722         | 206,684          | كما في 1 يناير                        |
| (17,934)        | 1,593,590        | الإستحواذ على حقوق غير مسيطة عليها    |
| 27,418          | (149,286)        | الحصة في (الخسارة) الربح              |
| 1,093           | 22,838           | صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة |
| 2,385           | (25,821)         | صافي الحركة في احتياطي تقييم عملات    |
| <u>206,684</u>  | <u>1,648,005</u> | كما في 31 ديسمبر                      |

## 22 حقوق المساهمين

(أ) رأس المال

| 2010             | 2011             |                                                         |
|------------------|------------------|---------------------------------------------------------|
|                  |                  | رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع 236.3 مليون        |
|                  |                  | سهم عادي بقيمة 10 ريالات للسهم الواحد                   |
| <u>2,166,022</u> | <u>2,362,932</u> | (2010: 216,6 مليون سهم بقيمة 10 ريال قطري للسهم الواحد) |

قام المساهمون في إجتماع الجمعية العامة غير العادية المنعقد في 23 ديسمبر 2008 بإعتماد إصدار أسهم إضافية لجهاز قطر للاستثمار بقيمة 97,1 ريال قطري لكل سهم بما يعادل 20% من رأس المال المصدر كما في ذلك التاريخ.

في 17 يناير 2011 ، استلم المصرف مبلغ 1,912 مليون ريال قطري والتي تمثل الحصة المتبقية من مساهمة جهاز قطر للاستثمار بواقع 10% مقابل 19,691,100 سهما عاديا عبر إصدار خاص وذلك وفقا لقرار المساهمين في الجمعية العامة العادية وغير العادية المنعقدة بتاريخ 23 ديسمبر 2008. تم تخصيص الأسهم وتحويلها إلى رأس المال بمبلغ 197 مليون ريال قطري و إلى الاحتياطي القانوني بمبلغ 1,715 مليون ريال قطري.

(في سنة 2010 ، أصدر المصرف أسهما إضافية إلى جهاز قطر للاستثمار تعادل 9,84 مليون سهماً بسعر 97,1 ريال قطري للسهم الواحد).

### (ب) مدفوعات مقدمة لزيادة رأس المال

في 30 ديسمبر 2009، إسرلم البنك مبلغ 956 مليون ريال قطري والتي تشمل قيمة الشريحة الثانية من مساهمة جهاز قطر للاستثمار مقابل حصة في رأس مال البنك لعدد 9,845,550 سهما عاديا عبر إصدار خاص وذلك وفقا لقرار المساهمين في الجمعية العامة غير العادية المنعقدة بتاريخ 23 ديسمبر 2008. وتم تخصيص الأسهم وتحويل تلك المبالغ إلى رأس المال خلال سنة 2010.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في 31 ديسمبر 2011

## 22 حقوق المساهمين - تنمة

### (ج) احتياطي قانوني

بموجب قانون مصرف قطر المركزي رقم 33 لسنة 2006 وتعديلاته يتم احتجاز 10% من صافي أرباح السنة لتحويل حساب الاحتياطي القانوني ويتم التوقف عن التحويل لحساب الاحتياطي القانوني عندما يبلغ رصيده ما يعادل 100% من رأس المال المدفوع علماً بأن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي أجازها قانون الشركات التجارية القطري رقم (5) لسنة 2002 وبعد الحصول على موافقة مصرف قطر المركزي. وقد قررت الإدارة عدم تحويل أية مبالغ إلى الاحتياطي القانوني عن سنة 2011 نظراً لبلوغ الاحتياطي القانوني الحد القانوني.

### (د) احتياطي عام

بموجب النظام الأساسي للبنك يتم تحويل جزء من صافي الأرباح للاحتياطي العام بموجب قرار من الجمعية العمومية بناء على توصية يقدمها مجلس الإدارة و بعد موافقة مصرف قطر المركزي.

### (هـ) احتياطي المخاطر

بناءً على تعليمات مصرف قطر المركزي يجب ألا يقل رصيد احتياطي المخاطر في نهاية كل عام عن 1,50% من إجمالي التمويل المباشر الممنوح من البنك وشركائه التابعة للقطاع الخاص كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بعد استبعاد المخصصات الخاصة والأرباح المعلقة ويستثنى منه التمويل الممنوح لوزارة المالية أو المضمون منها والتمويل مقابل ضامانات نقدية ، ولا يجوز استخدام أي جزء من هذا الاحتياطي إلا بموافقة مسبقة من مصرف قطر المركزي.

### (و) احتياطي القيمة العادلة

| 2010           | 2011            |                                                                                  |
|----------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| (44,827)       | (6,424)         | كما في 1 يناير                                                                   |
| 32,250         | 2,444           | صافي التغير خلال السنة                                                           |
| 6,153          | (26,534)        | يخصم: حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق في التغير في احتياطي القيمة العادلة |
| <u>(6,424)</u> | <u>(30,514)</u> | كما في 31 ديسمبر                                                                 |

يمثل احتياطي القيمة العادلة أرباحاً غير محققة والتي لا يجوز توزيعها إلا عندما تصبح أرباح محققة ومحتملة عليان الدخل الموحد.

### (ز) المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية

قامت المجموعة بتخصيص مبلغ 34 مليون ريال قطري خلال سنة 2011 والتي تمثل نسبة 2,50% من صافي الأرباح وفقاً للقانون رقم 13 لسنة 2008 والإيضاحات المنتمة والصادرة خلال سنة 2010 (2010: 33,4 مليون ريال قطري).

### (ح) أرباح مقترح توزيعها

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 45% من رأس المال المدفوع بواقع 4,5 ريال قطري لكل سهم وبمبلغ إجمالي 1,063 مليون ريال قطري (2010: 50% توزيعات نقدية من رأس المال وبمبلغ إجمالي 1,083 مليون ريال قطري - بواقع 5 ريال قطري للسهم الواحد). إن هذا التوزيع خاضع لموافقة الجمعية العامة للمساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 23 إيرادات الأنشطة التمويلية ، صافي

| 2010<br>(معدلة)  | 2011             |                      |
|------------------|------------------|----------------------|
| 1,144,637        | 1,106,462        | مراجعات ومساومات     |
| 244,874          | 291,374          | استصناع              |
| 86,493           | 60,613           | مضاربات              |
| 275,330          | 317,017          | إجارة منتهية بالتملك |
| <u>1,751,334</u> | <u>1,775,466</u> |                      |

## 24 إيرادات الأنشطة الاستثمارية ، صافي

| 2010            | 2011            |                                                                                                       |
|-----------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 42,560          | 36,398          | (أ) أرباح الأرصدة والاستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية (*)<br>ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية |
| (95,502)        | (109,829)       | عمليات مراجعات سلع ومعادن ، صافي                                                                      |
| <u>(52,942)</u> | <u>(73,431)</u> |                                                                                                       |
| 80,640          | 66,480          | (ب) أرباح الاستثمارات<br>استثمارات مالية                                                              |
| 75,492          | 553,370         | أدوات من نوع الأسهم                                                                                   |
| 156,132         | 619,850         | أدوات دين                                                                                             |
| 26,918          | 33,940          | الإجمالي                                                                                              |
| <u>183,050</u>  | <u>653,790</u>  | استثمارات في عقارات وموجودات ثابتة بغرض التأجير                                                       |
|                 |                 | (ج) أرباح بيع استثمارات                                                                               |
| –               | 22,302          | استثمارات مالية                                                                                       |
| 83,606          | 28,687          | استثمارات في عقارات وموجودات بغرض المتاجرة                                                            |
| 83,606          | 50,989          | الإجمالي                                                                                              |
| <u>213,714</u>  | <u>631,348</u>  |                                                                                                       |

ملاحظة:

(\*) يظهر هذا الرصيد بالصافي بعد خصم الأرباح المدفوعة للبنوك والمؤسسات المالية بمبلغ 132 مليون ريال قطري (2010):  
188 مليون ريال قطري).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 25 إيرادات عمولات ورسوم

| 2010           | 2011           |                        |
|----------------|----------------|------------------------|
| 189,211        | 114,174        | أتعاب إدارية           |
| 36,034         | 42,764         | رسوم خدمات مصرفية      |
| 34,536         | 43,597         | عمولات إتمادات وضمانات |
| 48,942         | 122,599        | أخرى                   |
| <u>308,723</u> | <u>323,134</u> |                        |

## 26 (خسائر) أرباح من عمليات النقد الأجنبي ، صافي

| 2010          | 2011            |                                              |
|---------------|-----------------|----------------------------------------------|
| 3,911         | 9,723           | أرباح بيع عملات أجنبية                       |
| 22,276        | (34,988)        | (خسائر) أرباح إعادة تقييم عملات أجنبية       |
| <u>26,187</u> | <u>(25,265)</u> | (خسائر) أرباح من عمليات النقد الأجنبي ، صافي |

## 27 مصروفات إدارية وعمومية

| 2010           | 2011           |                                  |
|----------------|----------------|----------------------------------|
| 254,290        | 372,482        | رواتب وبدلات الموظفين            |
| 42,211         | 53,679         | إيجار وصيانة                     |
| 27,060         | 27,720         | مكافآت وبدلات أعضاء مجلس الإدارة |
| 26,017         | 31,278         | مصاريف دعائية وتسويق             |
| 21,130         | 13,208         | إتصالات وتأمين ومرافق            |
| 17,580         | 36,386         | أتعاب قانونية ومهنية             |
| 11,995         | 26,070         | مكافأة نهاية الخدمة              |
| 2,659          | 3,601          | تكلفة البرامج التدريبية          |
| 2,996          | 8,017          | مساهمة المجموعة في صندوق التقاعد |
| 38,694         | 128,379        | أخرى                             |
| <u>444,632</u> | <u>700,820</u> |                                  |

ملاحظة:

بلغ عدد موظفي المجموعة 998 موظفاً كما في 31 ديسمبر 2011 (2010: 825).



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 28 حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من صافي الربح

| 2010           | 2011           | حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من صافي الربح قبل خصم نسبة مضاربة المجموعة |
|----------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 763,690        | 831,200        | يخصم : حصة المجموعة لثمضارب                                                       |
| (317,067)      | (421,585)      | حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من صافي الربح                              |
| <u>446,623</u> | <u>409,615</u> |                                                                                   |

إن معدلات توزيع الأرباح على أصحاب حسابات الاستثمار المطلق ، خلال السنة هي كالتالي:

| 2010 | 2011 |                  |
|------|------|------------------|
| (%)  | (%)  |                  |
| 2,73 | 2,82 | ودائع 5 سنوات    |
| 2,53 | 2,59 | ودائع 3 سنوات    |
| 2,30 | 2,35 | ودائع سنة        |
| 2,10 | 2,12 | ودائع 6 أشهر     |
| 1,97 | 1,88 | ودائع 3 أشهر     |
| -    | 1,77 | ودائع 2 شهر      |
| 1,67 | 1,65 | ودائع الشهر      |
| 1,57 | 1,65 | حسابات التوفير   |
| 1,57 | 1,65 | حسابات تحت الطلب |

## 29 عائد السهم الأساسي والمخفف من الربح

يمثل عائد السهم من الأرباح حاصل قسمة نصيب المساهمين في صافي الأرباح السنوية على المتوسط المرجح للعدد الكلي للأسهم المصدرة خلال السنة

| 2010           | 2011           | حصة المساهمين في صافي ربح السنة                |
|----------------|----------------|------------------------------------------------|
| 1,262,179      | 1,365,149      | المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة (بالألف) |
| <u>215,145</u> | <u>232,409</u> | عائد السهم الأساسي والمخفف (ريال قطري لكل سهم) |
| <u>5,87</u>    | <u>5,87</u>    |                                                |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 30 مطلوبات والتزامات محتملة

(أ) مطلوبات محتملة أو مؤجلة

2011

| الإجمالي  | أكثر من خمس سنوات | من سنة إلى خمس سنوات | أقل من سنة |
|-----------|-------------------|----------------------|------------|
| 3,358,006 | –                 | –                    | 3,358,006  |
| 3,470,466 | –                 | –                    | 3,470,466  |
| 248,106   | –                 | –                    | 248,106    |
| 460,398   | –                 | –                    | 460,398    |
| 159,717   | –                 | –                    | 159,717    |
| 7,696,693 | –                 | –                    | 7,696,693  |

خطابات ضمان

التزامات وسقوف تمويل غير مستغلة

الجزء غير المنفذ من عقود الاستصناع

إعتمادات مستندية

قبولات

2010

| الإجمالي  | أكثر من خمس سنوات | من سنة إلى خمس سنوات | أقل من سنة |
|-----------|-------------------|----------------------|------------|
| 2,691,593 | –                 | –                    | 2,691,593  |
| 2,482,389 | –                 | –                    | 2,482,389  |
| 1,196,556 | –                 | –                    | 1,196,556  |
| 448,795   | –                 | –                    | 448,795    |
| 109,765   | –                 | –                    | 109,765    |
| 6,929,098 | –                 | –                    | 6,929,098  |

خطابات ضمان

التزامات وسقوف تمويل غير مستغلة

الجزء غير المنفذ من عقود الاستصناع

إعتمادات مستندية

قبولات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 30 مطلوبات والتزامات محتملة - تنمة

(ب) التزامات

| 2011       |                      |                   |          |
|------------|----------------------|-------------------|----------|
| أقل من سنة | من سنة إلى خمس سنوات | أكثر من خمس سنوات | الإجمالي |
| -          | 4,441                | -                 | 4,441    |
| -          | 432,466              | -                 | 432,466  |
| -          | 436,907              | -                 | 436,907  |

محافظ استثمار مدارة للغير (إيضاح 33)

حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المقيّد (إيضاح 34)

| 2010       |                      |                   |          |
|------------|----------------------|-------------------|----------|
| أقل من سنة | من سنة إلى خمس سنوات | أكثر من خمس سنوات | الإجمالي |
| -          | 4,441                | -                 | 4,441    |
| -          | 178,360              | -                 | 178,360  |
| -          | 182,801              | -                 | 182,801  |

محافظ استثمار مدارة للغير (إيضاح 33)

حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المقيّد (إيضاح 34)

### 31 التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

فيما يلي ملخص لموجودات ومطلوبات المجموعة حسب التوزيع الجغرافي لها:

| 2011                                          |                  |           |                 |           |            |
|-----------------------------------------------|------------------|-----------|-----------------|-----------|------------|
| قطر                                           | دول مجلس التعاون | أوروبا    | أمريكا الشمالية | أخرى      | الإجمالي   |
| <b>الموجودات</b>                              |                  |           |                 |           |            |
| 1,832,513                                     | -                | -         | -               | -         | 1,832,513  |
| نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي               |                  |           |                 |           |            |
| 4,670,894                                     | 1,447,149        | 922,276   | 222,892         | 105,494   | 7,368,705  |
| أرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية |                  |           |                 |           |            |
| 28,233,238                                    | 219,086          | 1,134,027 | -               | 9,519     | 29,595,870 |
| ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                  |                  |           |                 |           |            |
| 12,044,394                                    | 924,570          | 835,992   | 264,744         | 740,488   | 14,810,188 |
| استثمارات مالية                               |                  |           |                 |           |            |
| 506,777                                       | -                | 93,679    | -               | 284,461   | 884,917    |
| استثمارات في شركات زميلة                      |                  |           |                 |           |            |
| -                                             | -                | 324,505   | -               | -         | 324,505    |
| موجودات شركة تابعة محفّظ بها للبيع            |                  |           |                 |           |            |
| 847,357                                       | -                | 358,762   | -               | -         | 1,206,119  |
| استثمارات أخرى                                |                  |           |                 |           |            |
| 398,543                                       | -                | 3,652     | -               | -         | 402,195    |
| موجودات ثابتة                                 |                  |           |                 |           |            |
| 216,056                                       | -                | -         | -               | -         | 216,056    |
| الشهرة                                        |                  |           |                 |           |            |
| 1,470,731                                     | -                | 159,436   | -               | 14,909    | 1,645,076  |
| موجودات أخرى                                  |                  |           |                 |           |            |
| 50,220,503                                    | 2,590,805        | 3,832,329 | 487,636         | 1,154,871 | 58,286,144 |
| <b>إجمالي الموجودات</b>                       |                  |           |                 |           |            |

31 التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات – تتمة

| 2011                         | قطر        | دول مجلس التعاون | أوروبا    | أمريكا الشمالية | أخرى      | الإجمالي   |
|------------------------------|------------|------------------|-----------|-----------------|-----------|------------|
| <b>المطلوبات</b>             |            |                  |           |                 |           |            |
| أرصدة حسابات البنوك          | 5,125,453  | 5,396,904        | 821,668   | -               | 1,998,237 | 13,342,262 |
| والمؤسسات المالية            | 9,002,865  | -                | 597       | -               | -         | 9,003,462  |
| حسابات العملاء               | 2,716,691  | -                | -         | -               | -         | 2,716,691  |
| أنوات صكوك تمويلية           | -          | -                | -         | -               | -         | -          |
| مطلوبات شركة تابعة محتفظ بها | -          | -                | 195,282   | -               | -         | 195,282    |
| للبيع                        | 1,503,428  | -                | 17,940    | 2,621           | 197       | 1,524,186  |
| مطلوبات أخرى                 | 18,348,437 | 5,396,904        | 1,035,487 | 2,621           | 1,998,434 | 26,781,883 |
| <b>إجمالي المطلوبات</b>      |            |                  |           |                 |           |            |
| حقوق أصحاب حسابات            | 18,653,837 | -                | -         | -               | -         | 18,653,837 |
| الاستثمار المطلق             | 1,618,998  | -                | 29,007    | -               | -         | 1,648,005  |
| <b>حقوق غير مسيطر عليها</b>  |            |                  |           |                 |           |            |
| حقوق المساهمين               | 2,362,932  | -                | -         | -               | -         | 2,362,932  |
| رأس المال                    | 6,370,016  | -                | -         | -               | -         | 6,370,016  |
| احتياطي قانوني               | 666,571    | -                | -         | -               | -         | 666,571    |
| احتياطي عام                  | 428,500    | -                | -         | -               | -         | 428,500    |
| احتياطي مخاطر                | (30,514)   | -                | -         | -               | -         | (30,514)   |
| احتياطي القيمة العادلة       | (38,856)   | -                | -         | -               | -         | (38,856)   |
| احتياطي تقييم عملات          | 1,063,319  | -                | -         | -               | -         | 1,063,319  |
| أرباح نقدية مقترح توزيعها    | 380,451    | -                | -         | -               | -         | 380,451    |
| أرباح مدورة                  | 11,202,419 | -                | -         | -               | -         | 11,202,419 |
| <b>إجمالي حقوق المساهمين</b> |            |                  |           |                 |           |            |
| إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب | 49,823,691 | 5,396,904        | 1,064,494 | 2,621           | 1,998,434 | 58,286,144 |
| حسابات الاستثمار المطلق      |            |                  |           |                 |           |            |
| وحقوق غير مسيطر عليها وحقوق  |            |                  |           |                 |           |            |
| المساهمين                    |            |                  |           |                 |           |            |

### 31 التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات - تنمة

فيما يلي ملخص لموجودات ومطلوبات المجموعة حسب التوزيع الجغرافي لها:

| 2010 (معدلة)                                                                               | قطر        | دول مجلس التعاون | أوروبا    | أمريكا الشمالية | أخرى      | الإجمالي   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------|-----------|-----------------|-----------|------------|
| الموجودات                                                                                  |            |                  |           |                 |           |            |
| نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي                                                            | 1,874,550  | -                | -         | -               | -         | 1,874,550  |
| أرصدة و استثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية                                             | 10,266,613 | 159,858          | 1,510,089 | 433,598         | 61,022    | 12,431,180 |
| ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                                                               | 28,456,948 | 353,381          | 506,434   | -               | 35,010    | 29,351,773 |
| استثمارات مالية                                                                            | 1,667,015  | 1,109,314        | 403,466   | -               | 253,293   | 3,433,088  |
| استثمارات في شركات زميلة                                                                   | 1,433,770  | -                | -         | -               | 197,489   | 1,631,259  |
| استثمارات أخرى                                                                             | 756,100    | -                | 358,762   | -               | -         | 1,114,862  |
| موجودات ثابتة                                                                              | 370,560    | -                | -         | -               | -         | 370,560    |
| موجودات أخرى                                                                               | 1,655,996  | -                | 13,914    | -               | -         | 1,669,910  |
| إجمالي الموجودات                                                                           | 46,481,552 | 1,622,553        | 2,792,665 | 433,598         | 546,814   | 51,877,182 |
| المطلوبات                                                                                  |            |                  |           |                 |           |            |
| أرصدة حسابات البنوك والمؤسسات المالية                                                      | 2,922,153  | 3,343,754        | 212,526   | -               | 1,933,486 | 8,411,919  |
| حسابات العملاء                                                                             | 8,674,490  | -                | 56,045    | -               | -         | 8,730,535  |
| أدوات صكوك تمويلية                                                                         | 2,713,290  | -                | -         | -               | -         | 2,713,290  |
| إلتزامات أخرى                                                                              | 1,120,283  | -                | 3,682     | -               | -         | 1,123,965  |
| إجمالي المطلوبات                                                                           | 15,430,216 | 3,343,754        | 272,253   | -               | 1,933,486 | 20,979,709 |
| حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق                                                         | 21,639,141 | -                | -         | -               | -         | 21,639,141 |
| حقوق غير مسيطر عليها                                                                       | 175,729    | -                | 30,955    | -               | -         | 206,684    |
| حقوق المساهمين                                                                             |            |                  |           |                 |           |            |
| رأس المال                                                                                  | 2,166,022  | -                | -         | -               | -         | 2,166,022  |
| احتياطي قانوني                                                                             | 4,654,922  | -                | -         | -               | -         | 4,654,922  |
| احتياطي عام                                                                                | 666,571    | -                | -         | -               | -         | 666,571    |
| احتياطي مخاطر                                                                              | 428,500    | -                | -         | -               | -         | 428,500    |
| احتياطي القيمة العادلة                                                                     | (6,424)    | -                | -         | -               | -         | (6,424)    |
| احتياطي تقييم عملات                                                                        | (53,706)   | -                | -         | -               | -         | (53,706)   |
| أرباح نقدية مقترح توزيعها                                                                  | 1,083,011  | -                | -         | -               | -         | 1,083,011  |
| أرباح مدورة                                                                                | 112,752    | -                | -         | -               | -         | 112,752    |
| إجمالي حقوق المساهمين                                                                      | 9,051,648  | -                | -         | -               | -         | 9,051,648  |
| إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق وحقوق غير مسيطر عليها وحقوق المساهمين | 46,296,734 | 3,343,754        | 303,208   | -               | 1,933,486 | 51,877,182 |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 32 مدفوعات حقوق تسدد على أساس الأسهم

إنشأت الشركة التابعة برنامج حوافز طويلة الأجل لكبار الموظفين التنفيذيين (برنامج حوافز للتففيذين) لتحفيز وإستبقاء كبار التففيذين. تحت هذا البرنامج تم منح موظفين مختارين مكافأة أسهم مشروطة والتي تستحق في إصدارات متساوية في نهاية 2010 و 2011 و 2012 بناءً على إستمرارية خدمة الموظف وتحقيق سعر سهم مستهدف ومحدد مسبقاً. يبلغ عدد أسهم المكافآت كالتالي:

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| 21,450,000        | كما في 1 يناير 2011        |
| 10,925,000        | الممنوحة خلال السنة        |
| (275,000)         | استخدمت / إنتهت خلال السنة |
| <u>32,100,000</u> | كما في 31 ديسمبر 2011      |

كانت المكافآت الممنوحة في سنة 2011 كالتالي:

| العمر التعاقدى للخيارات | عدد أسهم المكافآت الممنوحة | تاريخ المنح   |
|-------------------------|----------------------------|---------------|
| 2 - 4 سنوات             | 3,641,667                  | 8 فبراير 2011 |
| 2 - 4 سنوات             | 3,641,667                  | 8 فبراير 2011 |
| 2 - 4 سنوات             | 3,641,666                  | 8 فبراير 2011 |
|                         | <u>10,925,000</u>          |               |

إن جميع مكافآت الأسهم الممنوحة خلال سنة 2011 لها شروط ضمنية تكمن في زيادة في سعر السهم بنسبة 10% كل سنة (شروط أداء السوق) وإستمرارية خدمة الموظف حتى التواريخ المشروطة (شروط الخدمة). إذا لم يستوفي شروط أداء السوق للسنة أو السنوات المالية المعينة يتم ترحيل منح مكافآت الأسهم إلى السنة المالية التالية ويكون مستحقاً فقط إذا تحقق سعر السهم التراكمي المستهدف للسنة المالية ذات الصلة (مكونات إعادة الإختبار). تم إدراج مكونات إعادة الإختبار في القيمة العادلة لمكافآت الأسهم في تاريخ المنح.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 32 مدفوعات حقوق تسدد على أساس الأسهم - تنمة

تحتسب القيمة العادلة للخدمات المستلمة مقابل الأسهم الممنوحة كمكافآت بناء على القيمة العادلة لأسهم المكافأة الممنوحة ، ويتم قياسها باستخدام نموذج مونت كارلو للقياس ، والمعطيات التالية:

|                                          |           |             |
|------------------------------------------|-----------|-------------|
| القيمة العادلة في تاريخ القياس           | ريال قطري | 2,07 - 1,38 |
| سعر السهم في تاريخ المنح                 | ريال قطري | 3,82        |
| سعر التنفيذ                              | لا شيء    |             |
| معدل التقلبات المتوقع                    |           | 40%         |
| العمر المتوقع                            |           | 2 - 4 سنوات |
| عائد التوزيعات                           |           | 6.5%        |
| السعر الخالي من المخاطر                  |           | 0.41%       |
| مصاريف المدفوعات للموظفين على أساس السهم |           |             |
| مدفوعات الحقوق المسددة بالأسهم           |           | 15,215      |

### 33 محفظة استثمار

تقوم المجموعة بإدارة المحفظة التالية التي يتم الاستثمار فيها نيابة عن العملاء:

| 2010  | 2011  | محفظة سوليدرتي |
|-------|-------|----------------|
| 4,441 | 4,441 |                |

تتخصص مسؤولية المجموعة على تسويق المحفظة فقط دون إفتراض تعرضه لإية مخاطر. إن الحد الأقصى للمخاطر التي قد تتعرض لها المجموعة في محفظة سوليدرتي تعادل مستحققاتها من عمولات ورسوم لقاء إدارتها لهذه المحفظة ولا تضمن المجموعة أيًا من إلتزامات المحفظة بخلاف المخاطر التشغيلية المتمثلة في عدم الإلتزام بشروط الاستثمار وكذلك مخاطر السمعة.

### 34 حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المقيد

| 2010     |               |         | 2011     |               |         |
|----------|---------------|---------|----------|---------------|---------|
| حصة      | متوسط معدل    | الرصيد  | حصة      | متوسط معدل    | الرصيد  |
| المجموعة | العائد الموزع |         | المجموعة | العائد الموزع |         |
| -        | -             | 178,360 | -        | -             | 432,466 |

نوع الاستثمار

استثمارات مقيدة للعملاء

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 35 معاملات مع أطراف ذات العلاقة

لدى المجموعة معاملات خلال نشاطاتها الإعتيادي مع الشركات الزميلة والمساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية. أرصدة هذه الحسابات في تاريخ الميزانية العمومية كما يلي:

| 2010  |                    | 2011  |                    |
|-------|--------------------|-------|--------------------|
| شركات | أعضاء مجلس الإدارة | شركات | أعضاء مجلس الإدارة |
| زميلة |                    | زميلة |                    |

بنود بيان المركز المالي الموحد:

بنود داخل بيان المركز المالي

موجودات

1,492,386 282,623 2,221,692 209,714

عمليات تمويلية

– – 105,039 –

ذمم مديرة

مطلوبات

170,819 1,451,329 172,460 152,402

ودائع

بنود خارج بيان المركز المالي:

– 39,795 829,562 26,495

مطلوبات محتملة وضمانات والتزامات أخرى

بنود بيان الدخل الموحد:

63,000 18,539 41,234 6,966

رسوم وعمولات

12,953 12,051 1,508 23,373

أرباح ودائع مدفوعة

مكافأة كبار المسؤولين بالإدارة

2010 2011

32,244 67,756

مكافأة المسؤولين بالإدارة العليا خلال السنة متضمنة الرواتب وبدلات أخرى

### 36 النقد وما في حكمه

يتكون هذا البند من الأرصدة التالية ولها تاريخ إستحقاق أقل من 90 يوماً:

| 2010       | 2011      |
|------------|-----------|
| 523,123    | 609,958   |
| 12,396,274 | 7,203,060 |
| 12,919,397 | 7,813,018 |

نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي

أرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية

لا يتضمن النقد وما في حكمه رصيد الاحتياطي النقدي لدى مصرف قطر المركزي.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في 31 ديسمبر 2011

### 37 التقرير القطاعي

لأغراض الإدارة، نظمت المجموعة في أربع قطاعات تشغيلية بناءً على خطوط الأعمال والشركات التابعة كالتالي:

**الأعمال المصرفية للشركات** – تشتمل الأعمال المصرفية للشركات على الخدمات المقدمة لمستثمري المؤسسات والشركات والبنوك والكيانات الاستثمارية مثل صناديق الاستثمار المشترك أو المعاشات.

**الأعمال المصرفية للأفراد** – تشتمل الأعمال المصرفية للأفراد على الخدمات المقدمة للعملاء الأفراد من خلال الفروع المحلية للمصرف والتي تشمل حسابات جارية وتوفير وبطاقات إئتمانية وخطوط الإئتمان الشخصية وروهن إلخ...

**وحدات المجموعة الأخرى** – الخزينة والاستثمار والتمويل ووظائف مركزية أخرى.

**شركات تابعة محلية ودولية** – تشتمل الشركات التابعة المحلية والدولية على شركات المجموعة التابعة المحلية والدولية والتي تم توحيدها في البيانات المالية للمجموعة.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية على حده لإتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء . يتم تحويل الأسعار بين القطاعات التشغيلية وفقاً للأسعار السائدة في السوق . لا يوجد إيرادات من معاملات مع عميل خارجي واحد أو طرف مقابل وصلت 10% أو أكثر من إجمالي إيرادات المجموعة في سنة 2011 أو سنة 2010.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 37 التقرير القطاعي - تنمية

يظهر الجدول التالي معلومات عن الإيراد والربح والموجودات والمطلوبات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية:

| الإجمالي الكلي | شركات تابعة<br>محلية ودولية | وحدات المجموعة<br>الأخرى | الأعمال<br>المصرفية<br>للأفراد | الأعمال المصرفية<br>للشركات |                                                        |
|----------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------|
| 2011           | 2011                        | 2011                     | 2011                           | 2011                        |                                                        |
| 1,775,466      | (4,734)                     | -                        | 501,081                        | 1,279,119                   | إيرادات الأنشطة التمويلية، صافي                        |
| 778,715        | 261,654                     | 517,061                  | -                              | -                           | إيرادات الأنشطة الاستثمارية، صافي                      |
| (25,265)       | (55,910)                    | 30,645                   | -                              | -                           | (خسائر) أرباح عمليات النقد الأجنبي ، صافي              |
| (409,615)      | 789                         | -                        | (325,051)                      | (85,353)                    | حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من صافي الأرباح |
| (105,854)      | -                           | (105,854)                | -                              | -                           | حصة حملة الصكوك من الأرباح                             |
| 300,003        | 71,836                      | 11,456                   | 46,651                         | 170,060                     | إيرادات عمولات ورسوم ، صافي                            |
| 2,313,450      | 273,635                     | 453,308                  | 222,681                        | 1,363,826                   | صافي إيرادات التشغيل                                   |
| (753,337)      | (229,116)                   | (359,343)                | (133,776)                      | (31,102)                    | مصروفات إدارية وعمومية                                 |
| (194,964)      | (174,530)                   | (20,434)                 | -                              | -                           | خسائر إنخفاض في القيمة                                 |
| 1,365,149      | (130,011)                   | 73,531                   | 88,905                         | 1,332,724                   | الربح القطاعي                                          |
| 58,286,144     | 3,776,754                   | 24,954,058               | 7,044,312                      | 22,511,020                  | موجودات                                                |
| 45,435,720     | 1,334,926                   | 16,501,029               | 21,034,478                     | 6,565,287                   | مطلوبات                                                |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

## 37 التقرير القطاعي - تنمية

يظهر الجدول التالي معلومات عن الإيراد والربح والموجودات والمطلوبات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية:

| الإجمالي   | شركات تابعة<br>محلية ودولية | وحدات المجموعة<br>الأخرى | الأعمال<br>المصرفية<br>للأفراد | الأعمال المصرفية<br>للشركات |                                                      |
|------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------|
| 2010       | 2010                        | 2010                     | 2010                           | 2010                        |                                                      |
| 1,751,334  | (18,452)                    | -                        | 460,118                        | 1,309,668                   | إيرادات الأنشطة التمويلية، صافي                      |
| 186,296    | 58,697                      | 127,599                  | -                              | -                           | إيرادات الأنشطة الاستثمارية، صافي                    |
| 26,187     | -                           | 26,187                   | -                              | -                           | أرباح عمليات النقد الأجنبي ، صافي                    |
| (446,623)  | -                           | -                        | (346,525)                      | (100,098)                   | حصة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من صافي الربح |
| (24,563)   | -                           | (24,563)                 | -                              | -                           | حصة حملة الصكوك من الأرباح                           |
| 289,248    | 27,860                      | 11,042                   | 29,603                         | 220,743                     | إيرادات عمولات ورسوم ، صافي                          |
| 1,781,879  | 68,105                      | 140,265                  | 143,196                        | 1,430,313                   | صافي إيرادات التشغيل                                 |
| (479,292)  | (38,762)                    | (299,634)                | (103,740)                      | (37,156)                    | مصروفات إدارية وعمومية                               |
| (40,408)   | -                           | (40,408)                 | -                              | -                           | خسائر إنخفاض في القيمة                               |
| 1,262,179  | 29,343                      | (199,777)                | 39,456                         | 1,393,157                   | الربح القطاعي                                        |
| 51,877,182 | 351,663                     | 22,042,127               | 6,303,708                      | 23,179,684                  | موجودات                                              |
| 42,618,850 | 135,125                     | 12,039,732               | 20,705,165                     | 9,738,828                   | مطلوبات                                              |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

### 38 أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف مبالغ معينة في البيانات المالية والإيضاحات حول البيانات المالية لسنة 2010 لتتطابق مع طريقة عرض البيانات المالية للسنة الحالية وهذا التعديل لا يؤثر على صافي الربح أو الأرباح المدورة بإستثناء البنود المذكورة في إيضاح رقم 39.

### 39 تعديل سنوات سابقة

تم تعديل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 لإحتساب نتائج الشركات الزميلة والتابعة وفقاً لبياناتها المالية المدققة ولتصحيح خطأ في إحتساب الأرباح من الأنشطة التمويلية وما نتج عن تغيير في تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم 25. ويتلخص تأثير التعديل على البيانات المالية الموحدة كالتالي:

| التأثير على 31<br>ديسمبر 2010 |                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| 13,506                        | صافي الزيادة في الاستثمارات المالية                  |
| 38,990                        | صافي الزيادة في الاستثمارات في شركات زميلة           |
| (111,965)                     | صافي الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمارات المطلق |
| (15,415)                      | صافي النقص في الموجودات والمطلوبات الأخرى            |
| <u>(74,884)</u>               |                                                      |
| (2,527)                       | نقص في الحقوق غير المسيطر عليها                      |
| <u>(72,357)</u>               | صافي النقص في الأرباح المدورة                        |
| <u>(74,884)</u>               |                                                      |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

40 الشركة الأم

بيان المركز المالي

| 2010       | 2011       |                                                                      |
|------------|------------|----------------------------------------------------------------------|
| (معدلة)    |            | الموجودات                                                            |
| 1,874,454  | 1,832,456  | نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي                                      |
| 12,493,005 | 6,480,994  | أرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية                        |
| 29,483,392 | 29,557,804 | ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                                         |
| 3,548,749  | 14,529,901 | استثمارات مالية                                                      |
| 1,526,701  | 693,541    | استثمارات في شركات زميلة                                             |
| 693,060    | 813,060    | استثمارات أخرى                                                       |
| 1,589,336  | 1,236,176  | موجودات أخرى                                                         |
| 364,854    | 365,458    | موجودات ثابتة                                                        |
| 51,573,551 | 55,509,390 | إجمالي الموجودات                                                     |
|            |            | المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق وحقوق المساهمين        |
|            |            | المطلوبات                                                            |
| 8,287,791  | 12,299,759 | أرصدة حسابات البنوك والمؤسسات المالية                                |
| 8,674,489  | 9,002,865  | حسابات العملاء                                                       |
| 2,713,290  | 2,716,691  | أدوات صكوك تمويلية                                                   |
| 1,100,756  | 1,446,442  | مطلوبات أخرى                                                         |
| 20,776,326 | 25,465,737 | إجمالي المطلوبات                                                     |
| 21,707,399 | 18,669,186 | حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق                                   |
|            |            | حقوق المساهمين                                                       |
| 2,166,022  | 2,362,932  | رأس المال                                                            |
| 4,638,364  | 6,353,459  | احتياطي قانوني                                                       |
| 664,121    | 664,121    | احتياطي عام                                                          |
| 428,500    | 428,500    | احتياطي مخاطر                                                        |
| (7,128)    | (26,646)   | احتياطي القيمة العادلة                                               |
| (19,790)   | (5,656)    | احتياطي تقييم عملات                                                  |
| 1,083,011  | 1,063,319  | أرباح نقدية مقترح توزيعها                                            |
| 136,726    | 534,438    | أرباح مدورة                                                          |
| 9,089,826  | 11,374,467 | إجمالي حقوق المساهمين                                                |
| 51,573,551 | 55,509,390 | إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق وحقوق المساهمين |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في 31 ديسمبر 2011

40 الشركة الأم - تتمة

بيان الدخل

| 2010<br>(معدلة) | 2011      |                                                         |
|-----------------|-----------|---------------------------------------------------------|
| 1,769,785       | 1,780,200 | إيرادات الأنشطة التمويلية ، صافي                        |
| 138,585         | 517,061   | أرباح الأنشطة الاستثمارية ، صافي                        |
| 1,908,370       | 2,297,261 | إجمالي إيرادات الأنشطة التمويلية والاستثمارية ، صافي    |
| 280,863         | 251,299   | إيرادات عمولات ورسوم                                    |
| (19,475)        | (23,131)  | مصروفات عمولات ورسوم                                    |
| 261,388         | 228,168   | إيرادات عمولات ورسوم ، صافي                             |
| 26,187          | 30,645    | أرباح عمليات النقد الأجنبي ، صافي                       |
| 2,195,945       | 2,556,074 | صافي إيرادات التشغيل                                    |
|                 |           | المصروفات                                               |
| (409,057)       | (481,483) | مصروفات إدارية وعمومية                                  |
| (31,473)        | (42,738)  | إستهلاكات موجودات ثابتة                                 |
| (49,979)        | (13,001)  | إنخفاض قيمة الذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية (صافي)       |
| 9,571           | (7,432)   | (خسائر) انخفاض إستراداد قيمة استثمارات مالية وذمم مدينة |
| 1,715,007       | 2,011,420 | صافي أرباح السنة                                        |
|                 |           | يخصم:                                                   |
| (446,623)       | (410,404) | حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من صافي الأرباح       |
| (24,563)        | (105,854) | حصة حملة الصكوك من الأرباح                              |
| 1,243,821       | 1,495,162 | نصيب المساهمين في صافي أرباح السنة                      |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

40 الشركة الأم - تنمة

بيان التدفقات النقدية

| 2010<br>(معدلة) | 2011      | التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل                                 |
|-----------------|-----------|-------------------------------------------------------------------|
| 1,715,007       | 2,011,420 | صافي ربح السنة                                                    |
|                 |           | تعديلات :                                                         |
| 31,473          | 42,738    | إستهلاكات الموجودات الثابتة                                       |
| 49,979          | 13,001    | مخصص تدني ذمم و أرصدة الأنشطة التمويلية                           |
| (9,571)         | 7,433     | مخصص تدني قيمة استثمارات مالية                                    |
| -               | 2,560     | خسائر تقييم استثمارات                                             |
| 2,767           | -         | خسائر من إعادة تقييم العملات الأجنبية                             |
| 199             | (102,454) | إطفاء صكوك                                                        |
| -               | 145       | خسارة من بيع موجودات ثابتة                                        |
| 1,789,854       | 1,974,843 | صافي أرباح التشغيل قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية |
|                 |           | صافي النقص / (الزيادة) في الموجودات                               |
| 249,204         | (118,784) | أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية                                |
| (326,444)       | 128,872   | احتياطي نقدي لدى مصرف قطر المركزي                                 |
| (6,734,632)     | (199,378) | ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية                                      |
| (169,581)       | 353,160   | موجودات أخرى                                                      |
|                 |           | صافي الزيادة / (النقص) في المطلوبات                               |
| (187,905)       | 4,011,967 | أرصدة حسابات البنوك والمؤسسات المالية                             |
| 1,957,449       | 328,376   | حسابات العملاء                                                    |
| 64,949          | 299,809   | مطلوبات أخرى                                                      |
| (3,357,106)     | 6,778,865 | صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) أنشطة التشغيل             |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2011

40 الشركة الأم - تنمة

بيان التدفقات النقدية - تنمة

| 2010        | 2011         |                                                       |
|-------------|--------------|-------------------------------------------------------|
|             |              | التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار                   |
| (1,748,099) | (11,779,445) | شراء استثمارات مالية                                  |
| (122,299)   | (101,517)    | استثمار إضافي في شركات زميلة                          |
| 218,753     | 774,797      | متحصلات من بيع استثمارات مالية                        |
| 70,429      | 954,524      | متحصلات من بيع شركات زميلة                            |
| -           | (249,855)    | شراء استثمارات أخرى                                   |
| -           | 129,855      | متحصلات من بيع استثمارات أخرى                         |
| 53,220      | -            | توزيعات الأرباح المستلمة من شركات زميلة               |
| (106,099)   | (43,488)     | شراء موجودات ثابتة                                    |
| (1,634,095) | (10,315,129) | صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار    |
|             |              | التدفقات النقدية من أنشطة التمويل:                    |
| -           | 1,912,004    | زيادة في رأس المال                                    |
| 7,618,761   | (3,336,851)  | (النقص) الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق |
| (1,181,466) | (1,083,011)  | أرباح نقدية موزعة للمساهمين                           |
| 2,688,727   | -            | أدوات صكوك تمويلية                                    |
| 9,126,022   | (2,507,658)  | صافي التدفقات النقدية (المستخدم في) أنشطة التمويل     |
| 4,134,821   | (6,043,922)  | صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه             |
| 8,828,043   | 12,962,864   | رصيد النقد وما في حكمه كما في 1 يناير                 |
| 12,962,864  | 6,918,942    | رصيد النقد وما في حكمه كما في 31 ديسمبر               |